

APR 1934

上海衛生局

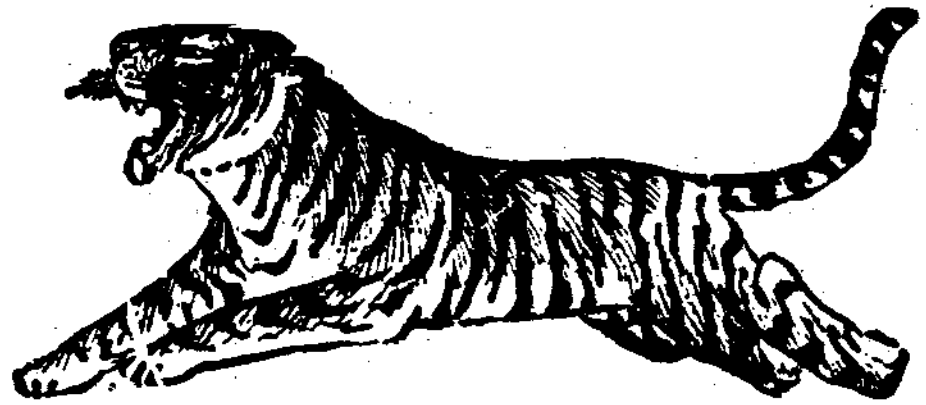
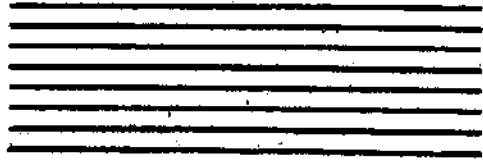
衛生月刊

第四卷 第四期



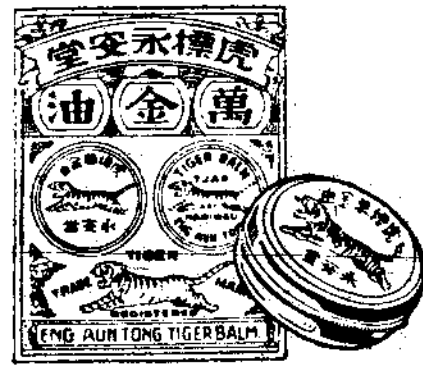
民國二十三年四月

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類



油 金 萬

粉 痛 頭



搽	皮	胸	肚
食	病	飽	痛
皆	凍	腸	頭
宜	瘡	脹	昏

一	頭	筋	傷
服	痛	骨	風
即	牙	酸	感
愈	痛	痛	冒

行 分 海 上 堂 安 永 標 虎

號 九 五 一 三 九 話 電 號 五 九 五 路 波 甯

德國防老補丸

壽而康

全球最名貴之補藥

壽爾康：是德國醫學界元勳安特諾博士空前發明之植物補劑。其成分與普通力於一爐地製成，所以得通內分秘劑絕對不同。所以得各國醫師實驗保證。譽譽狀和一切合生補劑。施全世界僅此壽爾康：說明書函索原班寄奉每盒五元。每料三十元。男女同價。

▲德國政府實驗特許專賣！
▲德國中央衛生試驗所化驗給證！
▲德國成爾鄧藥廠重監製

上海南京路五十四號 柯爾登洋行

治主：神經衰弱、貧血、遺精、早衰、男女老病、未老病、隱病

效功：補血、補腦、滋陰、益髓、調經、廣嗣、療虛、補損



梅毒剋星

殺菌滅淋 痊愈斷根

本劑內含 B.A.L. COBALT 特殊成分，功能透膜殺菌，徹底治療，請詢著名醫師，當能證明「梅毒剋星」確是現代淋病自療第一奇藥！

上海柯爾登洋行總經理

各大藥房均有出售

贈券：上海郵箱一四六五號柯爾登洋行。本贈券滿拾元。品及非病廢券。

特種梅毒剋星 淨透性特強 治療力特速



中英大藥房

上海市衛生局登記藥商 上海新市藥業公會會員

THE ANGLO-CHINESE DISPENSARY CO., LTD.

CORNER OF FOOCHOW & HONAN ROADS, SHANGHAI.

發行醫療藥品 歐美新藥各 種血清乏克 辛醫癩器械 化學器良藥 製家用自 化純香品聘 請衛生部登 記藥師配製 方藥準確敏 捷取價低廉

德國 怡德 默國 克

藥廠特約本 藥房經理該 廠精製純淨 理化藥料顯 微鏡色素一 應俱全

上海河南路福州路轉角 ● 電話營業部一〇二〇 ● 賬務部九二四〇

衛生月刊第四卷第四期目錄

本刊啓事

工廠環境衛生設施.....	王世偉
肺癆病在中國學童間之活躍.....	記者
吳淞區衛生事務所成立之經過.....	李宜果
牛乳與兒童.....	王志敏
天花及水痘之鑑別診斷法.....	吳玉鈞
毒魚鑑別法.....	俞洞謨
家庭中發生傳染病時家人不可不有之常識.....	張炳瑞
醫藥衛生常識	
沙眼.....	胡昌治
天花流行中之天花閒談.....	胡昌治
衛生事業消息	
中國防癆協會五次理事會經過.....	
中華痲瘋救濟會將在上海籌建痲瘋療養院.....	
愛國女學請求舉辦學校衛生.....	
上海市市立傳染病醫院開診多日.....	
高橋茶館大掃除.....	
限期遷葬市中心區浮屠.....	

本刊啓事

本刊自第一卷第二期至第三卷第十二期，尚有餘

冊，凡欲購閱或因殘缺而欲補全者，可逕向本局

衛生教育股訂購。每元十二冊，零購每冊大洋壹

角，郵費在內。如以郵票代洋，十足通用，惟僅

以半分一分者為限。

又第一卷第一期至第八期各冊本局現甚缺少，倘

承讀者諸君割愛見賜，本局願各贈第四卷新月刊

一年，以酬雅誼。

工廠環境衛生設施

王世偉

第一章 採光術

普通採光之法

普通採光之法，可分兩種：(一)利用天然光，(二)

應用人造光，無論何等美麗的建築，倘採光不良，則必不能合於實用，工廠為做工之地，採光不良，則工作不良，工作不良，則出品不良。故工廠中之採光問題，直接操縱工廠本身之生死問題。

利用天然光線

工廠四面皆可開窗，以利用天然光線。如工場廣大，中心光線不足，則可裝置玻璃天窗，若係樓房，則下層不得添置電燈。倘因特殊情形，工廠設於寸金地之鬧市，則不得

不建築玻璃天幕，或玻璃走廊，將窗戶開

置其間，無論如何，凡設計建築工廠者，必須利用天然光線至於極度。不然，妨礙工人之衛生，即足以影響工廠之出品。且陽光有滅菌作用，工廠中多得天然光線，則病菌自易消滅。

調節天然光線

但天然光線，未嘗無缺點。陰雨之日，光力大減，上下午之光力不等，即一室之內，東西兩邊之光力，亦不能相等，當陽光直射之時，則發生劇烈閃光，足以妨礙工作。於此，應用簾子或天幕等遮蔽，以調節過劇之光線，使其適當。

普通住宅窗戶之面積，最少宜佔全屋

面積十分之一，學校中則至少宜佔全屋面積六分之一，工廠中則以工業之類而異，故無一致規定。

天然光乃天穹反射下來之白色散光線，為最適宜之光線。近年人造光中，雖有做日光燈之發明，然價值頗昂，故在白晝，只用以補助天然光之不足而已。

人造光之應用法

普通人造光的應用方法，可簡分三種：(一)將燈高懸於天花板下，使全戶普遍明亮；(二)除高懸之燈外，另有燈分置於工作地點，使工作地點分外明亮；(三)將燈普遍的

分置屋內，近於工作地點之燈，則用光力較大之燈泡。工廠中燈之裝置，以第二種為最普通，除上懸之大燈外，另置不透光罩之燈於工作地點，使工廠全場明亮，工作地點則分外明亮；如是則工作效率，可與白晝相同。

燈光照耀法

至於燈光照耀方法，又可分为三種：(一)直接照

耀法；(二)間接照耀法；(三)半間接照耀法。三者各有利弊，宜因地利用。此亦辦理工業者所必需之常識也。

直接照耀法

直接照耀法，燈泡射向工作地點。此種燈泡之裝置

地位，宜特別考慮，尤不宜光力太強，以免強光射入視線，發生閃爍，而致妨礙工作。然如打字機縫紉機旁，非六至八支燭光之燈，直接照耀，不能清晰。在此等地位，宜於燈上裝置不透光罩，藉以防止燈光直接射入視線。

間接照耀法

間接照耀法，在室內不能直接見燈光。蓋燈頭之下

部，完全不透光，而有反射罩使其光線上射，再由天花板及牆上返照全室。故用此法所得之光其下可完全無影。凡白晝天然光不足，或須於夜間工作之工場，需用燈光照耀，以此法為最合宜。在工作地點，如需要較強光線，則可輔以局部之直接照耀法，(局部直接照耀之燈罩，以不透明或透明而外緣內白者為適合，以免不同類光線刺目)凡用間接照耀法者，電燈之光力，以二百五十瓦特(二百枝燭光)至五百瓦特(四百枝燭光)為度。光力經反射後。損失甚大，故用電較直接法增多百分之四十有餘。此乃間接照耀法不可免避之缺點。

半間接照耀法

半間接照耀法，所用之燈罩，為半透明之磁質物，

故一半燈光向下透出，其餘則反射天花板

或牆上，然後返照全室。故用電較完全間接法為省。以一百瓦特(八十枝燭光)或百五十瓦特(二百枝燭光)之毛玻璃燈泡為最合適。然光線常因半透明磁質積塵而減損光力有至百分之四十者；故宜有固定揩拭或洗滌之時間。洗滌之法，可先浸於亞摩尼亞炭溶液中，然後置清潔溫水中，用軟刷刷之，令其自乾。

燈泡及電力

無論直接或間接半間接照耀燈泡以鎢絲製者為佳，

燈頭必與電力相合，否則所發之光不成白色。如電力不足，瓦特過低，則成黃色或紅色。有以爲藉此可以省電者，實為大誤；須知工廠中最注意者是工作效率，工作效率之增減，隨光力而轉移，有充分之光力，即所以增加工作之效率。

日內瓦工廠採光標準

工作室應有充分採光，日間應接收充分之天然

光，室內光線，可用白色牆壁，或白色之

牆壁上部，或其他設備，以補助之，因天然光與健康有密切之關係也，凡自早間九時至午後三時，用人工採光者，認為不甚相宜，例外則為：氣候之狀況，或特別環境，有暫時應用人工採光之必要者。

凡人工採光用煤油或油者，在工作中，或一小時以後，不得使空氣中二養化炭含量超過萬分之二十，如用弧光燈，則不得過萬分之十二。

如不能解決下列之問題者，不能認為有充分之採光：

(一) 工作處地面之平均光度，不得弱於二

五 lux

(二) 在危險部份工作者，工作處或必由之

道路地面之平均光度，不得弱於四

lux

(三) 在上列所舉二者以外，所有工作場所之房屋及過道，平均光度，不得強於

一 lux

(四) 空曠之工作場所，在日入一小時以後，及日出一小時以前，所有途徑，其光度不得弱於 0.5，在特別狀況中，則為例外。凡對於下列各問題，不能完滿解決者，不能認為工作局部之

充分採光：普通工作，在工作局部之平行線上，平均光度得弱於二十五，較細之工作者，不得弱於三十，而在最精細之工作中，光度不得弱於五十 lux

諸項：

補充上列之條件中，採光宜加入下列

(一) 凡光源距離工作局部在三公尺以內者

，應用玻璃球分散光線，使火焰或燈

絲，不至照眼，若光線與地面所成之

角度，在二十度以下，則無須此項設

備，若光線與工作局部之距離，在二

公尺以內者，則其角度應為三十。

(二) 防反射光直接照眼。

(三) 暗影常能妨礙安全及工作效率，亦應設法避免之。

(四) 凡顫動或光力無定之光線，均能妨礙安全及工作效率，不得應用。

(五) 光線每易附帶加溫，故必要時，應有相當間隔設備，勿使妨害工人。

凡易使目力疲倦之工作，每次十分鐘之休息時間，殊為重要。

欲使天然或人工採光發展其全部效力：則窗戶，玻璃燈泡之絕對清潔，殊為必要，凡有中央給光設備者，應有對於意外之障礙及臨時替代發光之設備。

第二章 空氣調節

溫度
濕度
速度
及有效溫度

紗廠需要高濕度；

以防止紗線之鬆毛斷裂

，飛紗之刺激眼肺，故常有增高溫度，以維持場內濕度之趨向。(溫度愈高，包含之水分愈多，)然工人久處於高溫度高濕度之環境，生理上必發生影響，如血壓及

貧慾之減退，而致患感冒或胃病等疾病；技術熟練之工人，亦必因體力之不健，而不能有良好出品。故無限制無標準的增高溫度濕度，勞資雙方，皆有損害。

工廠內之溫度調節，與濕度速度，皆密切相關；夏日遇空氣潮濕，則愈熱，冬日遇空氣潮濕，則愈冷，夏日遇空氣潮濕而無風，則更熱，冬日遇空氣潮濕而有風，則更冷。故寒暑表上之溫度，並非吾人實際感覺之溫度，吾人日常感覺之溫度，乃溫度濕度速度三者之混合結果，亦可稱之曰「有效溫度」。工作場內，夏日以「有效溫度」六十四至七十八為最舒適，冬日以「有效溫度」六十一至七十四為舒適。如場內之「有效溫度」超出七十度以外，則當比在「有效溫度」六十六度所造的工作減少三分之一。倘工場之溫度，減至「有效溫度」五十二度以下，則意外傷害，逐漸增多。故改良工作環境，即所以減

少無形損失

調節過熱空氣

工廠中之鍋爐，發動機，發強光之電燈或煤汽燈等，皆能增高工廠之溫度。故在發熱物體之上，宜裝置「穹突」或「排汽機」，使熱空氣繼續不斷的排除屋外，或用「吹管」由屋外送入冷空氣，或於發熱體（如鍋爐等）上，裝置石棉套，或「水層護熱套」以防止傳熱及射熱，或僅裝置電扇，流通空氣；此等方法，固屬工程專門學識，然辦理工業之人，不能無相當之認識。

調節過冷空氣

倘工場之溫度過低，則「有效度」降至五十二度以下，則手足運動，不能自如，必多意外傷害。故冬日必另用人工方法以取暖，最普通之法，即在工場裝置汽管或煤爐等，直接取暖。間接方法，則以發熱設備，裝置於另室內，然後用通汽管，將熱空氣送入工場。最新之

法，則莫如裝置完善之通氣設備，非但屋內之溫度可以調節自如，濕度及速度，皆同時可以隨意支配，使工場之「有效溫度」完全適合場內之工作。其裝置費雖甚大，然所費必能於工作效率之增加而得償。

飛塵

工廠中之飛塵，比任何處為多，所含成分，因工業種類而異，其影響於工人身體與工作效力甚大。毒害最烈者，則為石作之石粉，玻璃廠之玻璃粉，水電池廠之鉛粉，及木廠中之有毒木屑。凡此類工廠，如無「排汽機」之裝置，則與殺人場無異。幸我國石工，大都在戶外工作，破玻璃廠，亦絕無僅有，所用木料，亦大都不含毒質，故飛塵傷害，尚非重大問題。然近年來，翻砂廠已普遍長江下遊，上海已有小本經營之水電池廠出現；在此等廠內，飛塵問題，實為當地政府應注意之事件。

注意

總之，最低限度，工場之通氣狀況，應適合下列條件：

件：

(一) 工場應充量通氣，否則必以機器輔助之。

(二) 工場至少於日間及夜間工作時，充量通氣一次。

(三) 如因工作程序之進行，而致工場溫度增高時，在產生水蒸汽之附近，宜用「竈突」或排汽機排出之。

(四) 凡引蒸汽入工場之導管，必以最小之直徑，並備有不傳熱之石棉套包裹之。

(五) 工場溫度或室外陰蔽處之溫度，不論其孰為較高，應不超過華氏八十度。

(六) 濕球溫度表超過華氏八十度時，或濕球溫度表與乾球溫度表相差僅華氏二度半時，人工濕潤應即停止。

(七) 凡產生有害灰塵之工作，應於掩蓋範圍內行之。否則應於產生灰塵之最近處，安置排除機，吸收所產生之全部灰塵。

(八) 凡產生烟霧之處，宜有「竈突」或排除機以排除之。

日內瓦工廠空氣調節標準

換氣：所有工作場所，應有充分數目及相當式樣之窗口，以便空氣流通，每日全部開敞一次。空氣中二養化炭之含量，不得過萬分之九，在室外空氣中，有時不得過萬分之五。

凡天然換氣不敷應用時，即宜有人工換氣之設備，最少限度：每人每小時應有三十立方公尺空氣之更換，換氣設備之位置，應使工作者不受直接氣流之衝激，氣溫平均不得在攝氏表十二度以下。

加溫：最高與最低之空氣溫度：在工作狀況之可能範圍中，工作場所中之氣溫，應有適宜之度數，當川有工作

之工作室中，其氣溫不得低於攝氏表十五度，最少限度，每室中應備效用完全之測溫計一具，欲使氣溫適宜，氣濕與空氣之流動，宜加注意。

工作場所之加溫，在于寒季，而在夏季，則宜盡力防禦氣溫之過高。

加溫器具，應附有排洩燃燒時釀成有毒氣體之設備，凡調節加溫用活栓等者，以其最易閉塞烟窗，應加禁止。

用放射器或熱水管加溫者，不得使工作者感覺熱力太強，妨礙健康，此項器具應便於清潔，其裝置在棹案之下，或近牆者，應使熱氣循環中，無妨害工人健康之危險。

廢舍、室外工場中，宜有天蓬等類之設備，以防天時之變態，寒季中在室內應有相當加溫，以便工作者休息時之應用。

如工作場所之氣溫，不易調節；則應有充分對於工人過度受熱，或過度受冷之防

備，工人不得入爐乾室，或鍋鏟間，如有必要，應先使室中溫度降至攝氏度二十度，或由地面起一·五〇尺之高度間，氣溫僅較室外高攝氏度五度。

蒸氣及加濕：凡室中有工人工空氣加濕設備者；應有標準測濕計二具，其一位置于室之中央，其一則或由主管機關指定地點，此項器具，均宜完好及準確。

測濕計應每日早間十至十一時與午後三至四時中視察一次，並且有特別記載，每月終，彙集呈報主管機關。

人工加濕：在濕球測溫計攝氏表二十五度，或乾球測溫計在攝氏表十度以下，或乾濕球兩種測溫計結果不相上下中，即宜停止。應用於空氣加濕之水，應經主管機關驗定，認為無妨礙於工人之健康者，方可應用。

塵埃：凡工作中有塵埃產生，或播揚

者，應與其他工作隔離，如為可能，則宜置於嚴密之裝置中，附有吸塵器者，如無此項設備，則宜於塵埃之發源最近處用便利之裝置，聚集而排除之；使不能滿佈于工作室。

應用風突或烟突或附有呼吸機力所以聚集塵埃而排除之設備，此項呼吸機力之器具，構造上宜堅實，材料上宜擇塵埃不能滲漏者；而裝置上，則宜使視察與清潔，十分利便，管道中，宜使塵埃之流通，不發生障礙，雖上列之設備，可以預防危險性或毒性塵埃之廣播于室中，然牆及室中之其他部分，亦仍常有塵埃集著之可能，故宜常洒水以潤濕之，使塵埃粘附，而不能飛揚。

由工作場所聚集排除之塵埃，應有相當安置，並應有防止危險之設施。

烟，蒸氣，氣體，液體，應在嚴密工

作室中，空氣溫度易於增加，水蒸氣亦易於釀成，實宜有充分之防禦設施或相當建築之設計，溫度及濕度，應在規定限度內，凡水蒸氣之排洩，宜應用風突或排洩烟肉，或其他器具。

毒氣之排洩，應有嚴密之風突，或其他裝置，附帶換氣設備者，刺激性，或有害，或有毒之氣體，應用凝障中和飽和或熱變之種種化學作用，使不能為害。液質滲佈地面，宜即引導排除之。

有毒或腐蝕性之液質，其處置應以無妨礙工作者之健康為標準，而其排洩流通，宜用吸力或壓力。

若未經證明，確無阻礙呼吸，或有害及刺激性之氣體存在之處，工作者不得擅入，井，蓄水池，水塔，或其他類似之貯藏器水，每有此項氣體之存在，宜設法清

潔之，並對於危險已經祛除者，明白標示之，至于其中工作者之防範：則所有工人

，不得單獨入內，應有積極保護之設施及負責人員之監察，工人應備防身帶或安全索，繫于腋下，連接于室外，必要時得由外方牽曳救出，凡於工作時間中有立供應用之可能。

烟：在嚴密之工叟室中：烟之積極排除，實為廠方重要之任務，如為可能，應有特別設施若沉着或充分燃燒之作用，以減少烟之成立。

味與遊散體 在嚴密工作室中，味之積極排除，亦為重要味之吸收，最好在發源之最近處。

其他附屬裝置，凡有損害空氣之清潔

者，應經建造或手續，使其產生物質，不能危害健康。

第二章 垃圾之處置

垃圾之種類

工廠中固形排泄物之種類，可簡分六種：

- 一 工場中之廢物，
- 二 烟突中飛下之灰燼，
- 三 街道塵埃，
- 四 運貨騾馬之糞便，
- 五 貨棧中死鼠等小動物，
- 六 廚房中固體殘物。

垃圾之處置

無論何種工廠，此種固形排泄物，比較任何處所為多，故其處置方法，是一個重大問題。

在小工廠，普通處置方法，即齊集一

起以排除之，搬運之法，用有蓋之車為最佳，如係獸糞或廚房殘物，則宜分別置於有蓋之桶內，然後搬運之。

在數千人以上之大工廠中，其質量複雜而巨大，宜有專人負責分別處理，或用之於生利之途，或焚燒掩埋之，茲略舉如下：

飼 豬

廚房中收集之殘食，可用以飼豬，豬場必收拾潔淨

，以免蠅鼠之蕃殖，最好先將殘食煮過，以防腐敗，豬所不食之物，歸納於無用垃圾類中，焚燒或掩埋之。

檢 貯

工場中廢料，如紙屑木片釘頭殘鐵等，可分別檢貯

而利用之。

焚燒

完全無用之垃圾，焚燒之。

掩埋

不能焚燒之垃圾，掩埋之。

作肥料

如馬糞等，則可單獨檢置，以作肥料。

日內瓦工廠
清潔標準

廢水與廢物：工作場所之廢物，作品之廢物

原料之廢材，及其殘屑之物質，應每日掃除一次。並應有相當安置及常川糞除，或燃或掩埋，使不能妨害健康，廢水不得停留於工作場所，有完善溝管，以疏通之，用水箱或吸管，俾每日可清潔一次，若無溝管設備，則宜用安全消毒辦法，然後方可任其流出。

有毒與傳染性物質：凡非臨時應用之

原料，完成之製品。及廢物，係有毒或含

傳染性者；應安置於空氣氣嚴密之箱中，

箱面須加「有毒」字樣，或加有毒標誌。

工作場所之清潔：工作場所不注意清

潔，不盡力於塵埃氣體之排除者，應禁止

工作。

工場地面（最少限度）每日在工作時

間以前，或以後，清潔一次，工作中，不

宜掃除，清潔方法：宜用水沖洗，若地面

不適宜於沖洗則可用刷或濕布刮擦，牆與

屋頂，亦應常加掃除，灰塵之排除，務求

淨盡，凡蘊藏於壁爐，窗檻烟窗及機器中

者，都宜注意及之，掃除時，不得使塵埃

飛揚。

第四章 糞便之處置

工廠中糞便之處置，在我國工商業日

前經濟狀況之下，實無絕對滿意之辦法。

蓋當今水道缺乏，農夫不能擔負人工肥料

設備之費用，而抽水馬桶，亦多無力設置

。故舍改良便桶或糞坑外，更無其他處置

糞便之適當辦法。

改良廁所
之原則

便桶及糞坑之種類甚多

，以不洩臭氣，不蕃殖蒼蠅

為主要。在男女工人兼用之廠中，男女廁

所，必須分別設置，女廁所必須有門，如

男廁所從同一門進出，則男女工人赴廁所

之時間，須分別訂定之。

廁位及
尿池位

女工每二十五人，須有

一廁所，男工每二十五人，

亦須存一廁所。尿池每二十五人一處，百人以上，每增四十人添一處，五百人以上，每增六十人添尿池一處。無論男女廁所，須有專人管理之。

改良經濟廁所

廁所不宜離工作場過遠，但須與工作場隔離，最近衛生署衛生工程組代公路汽車站設計之男女廁所，頗經濟而合乎衛生，可以為工廠取法。

日內瓦工廠廁所標準

廁所：宜男女分室，每二十五人應有一水箱便桶一所。

若非用水箱或用水冲刷便桶，則廁所不得直接聯續於工作場所。

廁所通氣管。糞坑，及其他關係糞便

之衛生狀況，應遵守衛生工程師之指導，及規定。

廁所：最少每日須潔除一次，充分之換氣採光，極為重要。

第五章 飲水之安全

工人飲水問題之重要，無用贅述。在

有自來水供給之區域內，飲水之適宜與否，有當地衛生機關負完全責任。在鄉間或內地之工廠，飲水即成重大問題，無論來源是井水或河水，必須注意下列幾點：

混濁

混濁程度，視水中浮懸物（如塵土等）之多寡。至有無妨於衛生，則視浮懸物之性質而異，總之飲水之混濁度，不宜超過百萬分之五。

味

如水中之浮懸物為機體，則腐化時發生各種氣味，雖不一定妨礙衛生，然飲水終以無味者為佳。

色

水之色澤，因水中植物色素而異，於衛生無大妨礙，但心理習慣，以無色為佳。色度超過百萬分之三十，則無人敢飲矣。

硬性

水之硬性，皆因水中有溶解性鹽類所致。有暫時永久兩種，尤以硫化鈣或鎂最有害於水管及鍋爐，不慣飲硬水者，易致胃腸疾病，故對於暫時硬性之水，宜加石炭乳以沉澱碳酸鈣，於永久硬性之水，宜加碳酸鈉以去硫素。

肺癆病在中國學童間之活躍

記者

上海市衛生局在比德小學施行肺結核注射之結果

注射者八百二十二名，閱時七日

反應者五百四十二名，駭人聽聞

本局對於改善學校衛生，不遺餘力。去年十月二十七日於市立比德小學施行肺結核注射，閱時七日，注射兒童八百二十二名，起反應者多至五百四十二名，此種驚人消息，實罕有聞。當經該校召集反應兒童家長談話會，由本局吳科長孫醫師暨兒科專家高鏡朗醫師蒞會講演，即由吳科長商請紅十字會醫院特別減費施照愛克

司光，每人僅收三元。復承高醫師允為義務檢查，一一攝影。自十二月二十日起截至一月十日止共檢查一百二十九名，結果最重者五人，皆應送醫院療養，重者三十人，皆應半日讀書，半日休養，用藥調理，並每半月送醫院檢查一次，輕者五十七人，皆應觀察六個月至一年，亦須用藥治療，多事休養，且每月檢查一次。最輕者三十四人，其病症甚輕，或屬痊癒者。當由吳科長與該校熟商辦法數項，其中最重要一項，為開設療養班。該班專收第二類患病兒童，特別開設學科，與其他兒童絕對隔離，專請一教師一護士負責教管。經費一項，由該校呈請教局核撥，實施方面，將由本局協助進行，期收速効云。

上海市衛生局吳淞區衛生事務所成立之經過

李宜果

(一) 成立經過 當一二八戰事發生
上海市衛生局與上海醫學院合辦之吳淞衛

生模範區辦事處及地方辦理之海濱醫院均
毀於砲火致一切衛生醫藥設施均無形停頓
追戰事終了李局長延安鑒於該區衛生設施
之重要同濟大學亦爲便利學生實習起見遂
商洽協同與地方士紳設法恢復該區前有之
衛生事業當得吳市長之允可與衛生署劉署
長之贊助遂告成功旋由市府撥戰區復興經
費三萬餘元租舊海濱醫院原址建築吳淞區
衛生事務所衛生署撥戰區善後費五千元作
購置醫藥器械之用經常費則由衛生局與國
立同濟大學分別擔負並成立衛生委員會以

資工作之監督遂於二十二年七月一日開始
工作

(二) 組織 本所隸屬於上海市衛生

局與國立同濟大學關於行政方面各項事務
直接受衛生局之監督指揮關於學術研究方
面各項事務直接受國立同濟大學之監督指
導，本所設正副所長各一人並設四課分別
辦理各項工作(詳見附表一)

(三) 以往工作概況 本所新屋工程
於去年十月告竣但以年度關係及應付夏季
衛生之特殊需要遂自七月一日起假國立同
濟大學附屬中學校舍開辦臨時衛生事務所
辦理各項主要衛生工作迨本所新屋落成遂

於十月正式遷入新屋辦公茲將本所半年來
之工作概況簡述如左

(甲) 診療事項 除特殊情形外完
全以免費爲原則除星期日及星期六下午
外每日上下午各開診一次計自七月一日
起至十二月底止共診病四千一百三十三
人就診次數一萬一千六百八十六次病症
五千零四起每日就診人數平均七十四人
(詳見附表二三)本所門診除治療疾病
外並特別注意對於就診病人衛生常識之
灌輸及關於各病人所患疾病之來源預防
法等均由醫師與護士對病人詳加解釋

(乙) 預防事項 本所成立首先即

立同濟大學分別擔負並成立衛生委員會以

注意於霍亂之預防除每日派人至學校工廠團體及鄉鎮戶挨戶施打預防針外並設置臨時病房二間病牀十五張以備收容霍亂病人自九月起更行佈種牛痘其推行方法1.凡來所就診之病人三年以內未曾種痘或種而無效者均與種痘2.護士到家訪視時勸令各家種痘尤注重兒童及嬰孩3.學校學生4.工人團體綜計本期施行霍亂預防注射二千七百六十六人種牛痘八百九十八人此外如傳染病發現時其嚴重者由本所轉送上海傳染病隔離醫院其較輕者則由本所妥為處置並將所發現之傳染病隨時報告衛生局計六月來共發現法定傳染病八十五人(詳見附表四)

(丙)調查 本區自一二八以後社會情形變動甚劇且前模範區之統計遺失無從稽考本所為欲明瞭現在情況以作工作計劃之標準起見遂自二十二年七月起開始調查關於衛生行政之各種事項如戶口學校工廠水井廁所飲食店醫藥設施等調查方法由本所公共衛生護士二人衛生稽查一人並由公安局七區派警協助實地執行歷時三月調查完畢按吳淞區為現上海市十六區之一東臨黃浦及黃浦揚子二江入海處北與江蘇省所屬之寶山縣毗連全區最長處約十里最寬處約五里面積約二十方里吳淞鎮位於區之東南部居民一千五百餘戶七千五百餘人除吳淞鎮外區內有一百二十二村每村平均居民二十六戶每戶平均五人又二分之一其他事項詳見附表五至十三

(丁)環境衛生 本區經戰役之後斷牆殘垣瓦礫遍地更加貧民聚集便溺遺棄所在皆是環境衛生之整理更重而實困難本所就能力所及力加整頓半年以還境信進步茲分述如左

I. 清道 清道工作自七月一日歸本所管理以來即由本所衛生稽查負責整理計辦理事項如下1.製造管理規則2.均派清道地段3.劃定傾倒垃圾處所4.添設垃圾箱5.裁汰老弱清道夫唯以淞鎮甚大清道夫七人工作頗形緊張

II. 糞便處置 自民二十年吳淞成立清潔所鎮內糞便處置即歸該所管理唯公廁多為戰時礮火所毀戰役以後遂設置糞缸糞桶以代之該所工作因以腐敗本所成立遂商同公安局嚴加督促勒令整飭取消多餘糞缸修葺尿池並勒令清洗規定出糞時間監督執行今更計新建築模範公廁二座以便市民

III. 飲水 按本所調查所得吳淞鎮內共有淺井六十三口自流井三口已由本所加以詳細之測量結果(見附表十四)唯此等井作飲水用者為數極少鎮內居民飲水幾全取給於江內井水消毒無須行之故僅教居民以在家中水缸內用漂白粉消毒之法

IV 遷移豬棧 吳淞鎮內計有豬棧

五處此等豬棧不單聲音異雜且至夏日蒼蠅叢生本所業按市府規定除禁令在鎮內建築豬棧外已有豬棧均限令於二十三年四月以前一併遷移蘊藻浜南市府指定之准設豬棧區域內

V. 肉品檢驗 本所設獸醫一人司

全區肉品檢驗工作計自七月至十二月共作宰前檢驗豬八萬六千七百六十八口牛二百二十二頭宰後檢驗豬四千八百九十三口羊三百四十八隻(詳見附表十五)本所獸醫除檢驗肉品外並管理飲食店之衛生改進事誼

(戊) 學校衛生 據本所調查吳淞

區內計有大學一所專科學校一所中學三所小學二十五所私塾七個並幼稚園民衆夜校補習學校等若干處(詳見附表六)共計學生三千六百六十九人本所以經費所限不克完全顧及故自十月起暫以市立

中小學校爲限開始舉辦乙種學校衛生計承辦之學校有初中一所小學八所共學生一千四百二十六人辦理工作如下

I. 健康檢查 計檢查學生體格一

千三百零七人其中有缺點人數佔百分之七十九無缺點人數佔百分之二十一結果(見附表十六十七)未克檢查之學生於十二月份內更行補查七十人此外於八九兩月份內向吳淞中學之請作該校投考學生之體格檢查二百三十三人

II. 衛生演講 健康檢查完畢爲使

學生明瞭缺點之重要及矯治之必需起見遂自十二月起開始教育工作由本所派醫師及護士每星期二次至各校演講講題爲各種缺點之來源預防法矯治法及與身體健康之關係等截至十二月底止共計對個校全體演講四十三次個班演講二十六次聽衆四千四百一十人此

外個人談話四百五十四次

III. 矯治缺點 自十二月份起開始

矯治缺點暫以砂眼爲限並於教職員未能訓練純熟之先暫由學校衛生護士執行矯治方法共分三種1. 缺點符號法爲(十)者用硫酸鋅溶液2. 缺點符號爲(廿)者用硫酸銅油膏3. 缺點符號爲(卅)者用硫酸銅棒共計矯治一千三百七十六次

IV. 診療疾病 爲便於學校衛生工

作統計起見特將各學校學生來所受診療之記錄分別放置另爲統計綜計學生受診療人數爲二百零三人就診次數六百零九次病症二百三十二例

V. 預防接種 各校學生凡三年以

內未曾種痘及在此期間會種而未生效者均與種痘計受種者一百五十六人VI. 此外作環境衛生檢查九次清潔檢查五次家庭訪視八次

(巳) 婦嬰衛生 據本所調查統計

吳淞區內共有一歲以下嬰兒四百二十八人在本所接生工作尙未舉辦以前婦嬰衛生工作即以此為目標故自十一月始業已開始家庭訪視工作訪視目的除在灌輸衛生教育外並勸令及時為各嬰兒種痘計二月來共訪視嬰兒一百五十人作訪視一百五十八次

(庚) 衛生教育 實施方法如左

I. 於門診治療及調查工作時隨時

隨地作衛生指導及宣傳

II. 本所為促進工作及訓練本所職員起見於每星期一下午四時至五時開

所務會議除討論關於所務進行事宜外

並以半小時為各職員輪流演講及報告

工作時間

III. 為喚起學校教職員及學生家長

對於學校衛生之注意起見特商請八區

教育會於其所辦之八區教育報內加出

特刊名學校衛生專號專載關於本區學

校衛生之工作及言論計已登載者有

1. 吳淞區學校衛生進行概況

2. 吳淞區市立各中小學校學生體格檢

查缺點統計報告

3. 吳淞區學校調查報告

4. 兒童健康檢查之重要

IV. 衛生運動 本所為喚起民衆對

於衛生之注意起見特聯合區內各界於

十二月九日舉行衛生運動大會計到二

十團體機關代表學生市民等千餘人除

舉行大掃除外並勸令市民學校舉行晒

被運動

(四) 新近舉辦事項 新近舉辦之工

作計有五種分述如左

(甲) 舉行開幕典禮 本所開始工

作雖逾半年但未正式開幕最近於一月十

四日舉行開幕

(乙) 本所附屬醫院收留住院病人

本所附屬醫院設有普通病房二間特別病

室二間傳染病隔離病室二間結核病室一

間共可容牀三十餘隻前因水汀等裝置未

竣不克收留病人近來各項佈置已妥因於

一月八日起開始收留住院病人每人每日

共收飯費三角貧病大完全免費現在住院

者已達十餘人之多

(丙) 舉辦接生工作 本所因鑒於

婦嬰衛生之重要已於最近期內請到助產

士二人辦理產婦檢查及接生工作近日常

所受產前檢查者甚形踴躍住院接生每日

只收飯費三毛出外接生概行免費

(丁) 成立圖書室 本所為增進同

人智識引起個人讀書興趣起見特於新近

成立圖書室並購到新書價值三百餘元並

訂有各種雜誌報章此外更可向衛生局同濟大學圖書館轉借讀材甚為豐富

(戊) 成立試驗室 一向本所所有試驗工作概由衛生局衛生試驗所代為辦理遞送既不便利報告尤難敏捷本所有鑒於此遂於近內成立試驗室並備有最新式顯微鏡一架故嗣後除之色曼試驗外所有普通檢查均可自行辦理矣

(五) 即行舉辦事項 本所以人力財力所限不敢龐大計劃唯堪信確能實現者約有六項

(甲) 工廠衛生 本區工廠林立工人數目約佔全區人口之三分之一(見附表十三) 工廠衛生之重要可知兼以本所所長李宜果先生對於工廠衛生學有專長

故永安紗廠兩路鐵路工廠均有委託本所

代辦工廠衛生之請近已進行成立協定施行辦理一切計劃正在草擬中

(乙) 舉辦吳淞中學甲種學校衛生

本所為普通計業已在本區各市中立中小學校舉辦乙種學校衛生已如前述吳淞中學以情形所需商請本所為該校辦理甲種學校衛生並允每月津貼本所洋四十元業蒙衛生教育兩局許可正在籌備進行

(丙) 舉辦小學教師訓練班本所在各校辦理學校衛生既以乙種為標準則校內各種衛生工作所賴於校長教師者實多故本所擬於最近內舉辦訓練班將全區各

小學校長教員加以訓練

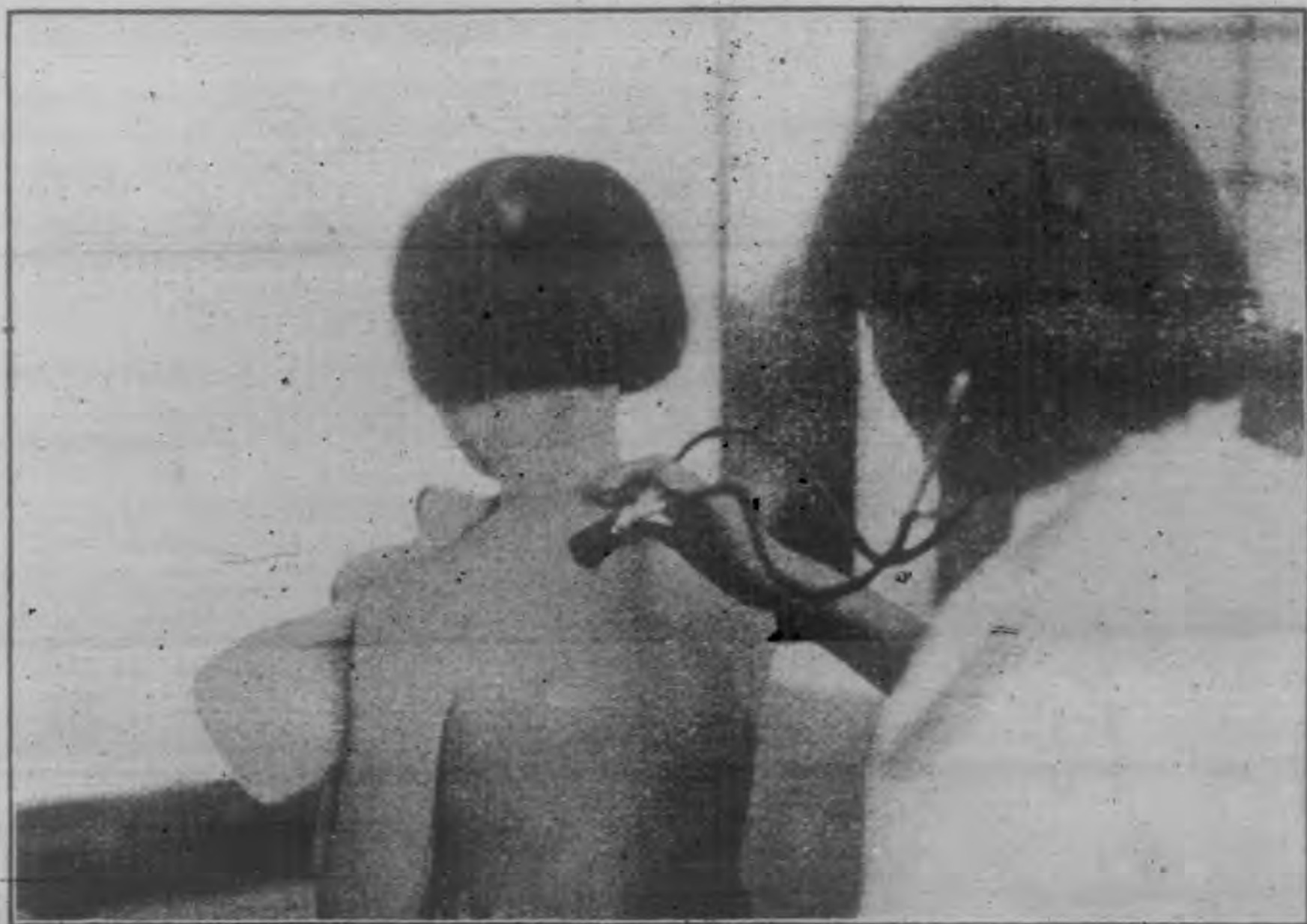
(丁) 生命統計 衛生局正在研討妥實辦法交各遵照俾使劃一二俟擬就本所即開始辦理

(戊) 學生實習 供同濟大學醫學

生公共衛生實習為本所設立目的之一前以本所工作未能就緒不克充分供給教材故學生來所實習一項未能實行今擬自下學期起醫學院四年級學生即將開始來所實習云

(己) 防止狂犬病 狂犬病在吳淞鄉區時有所見本所擬除辦理家犬登記外並即行捕殺狂犬實行防止

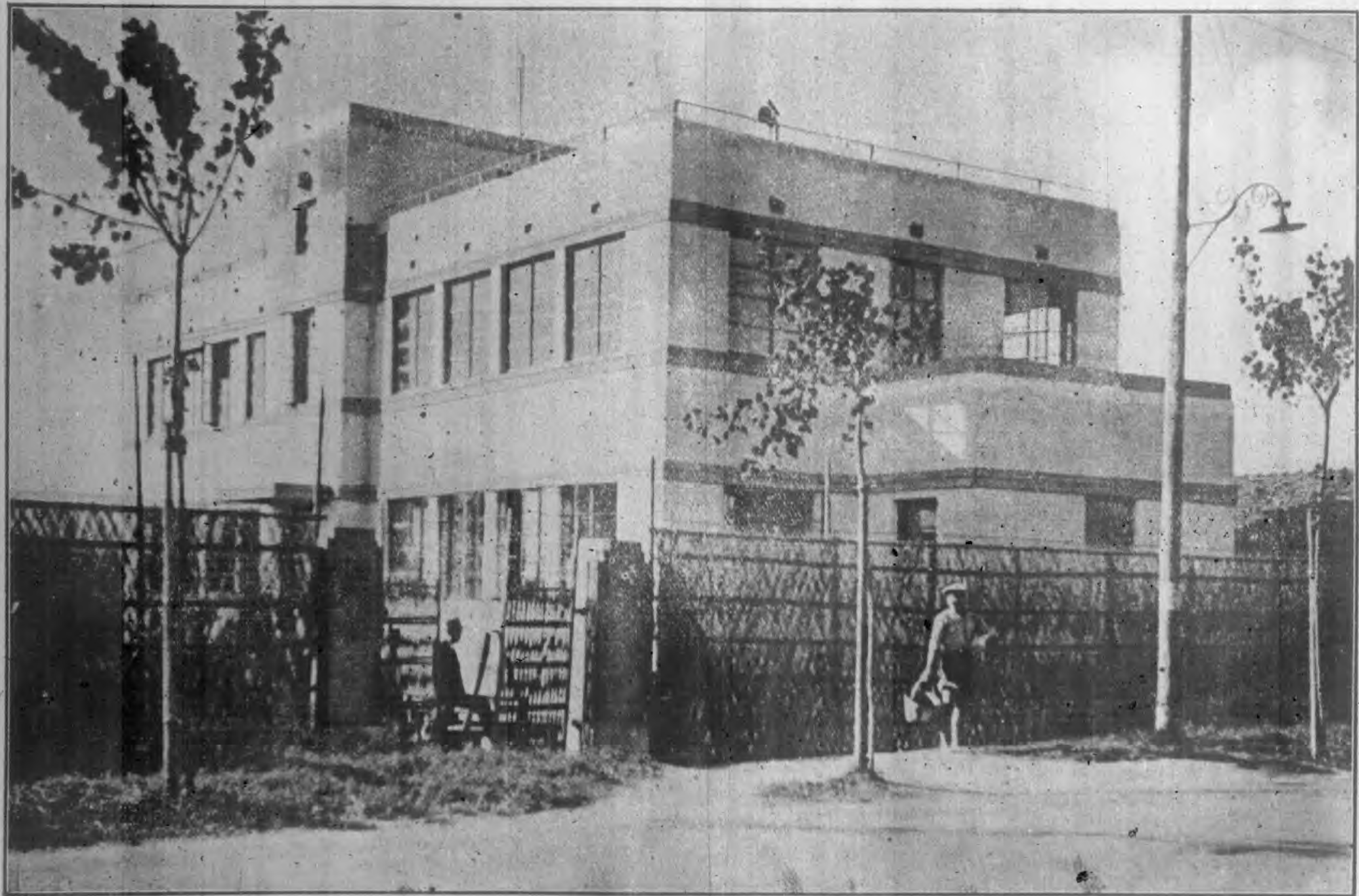
並即行捕殺狂犬實行防止



臟 肺 查 檢

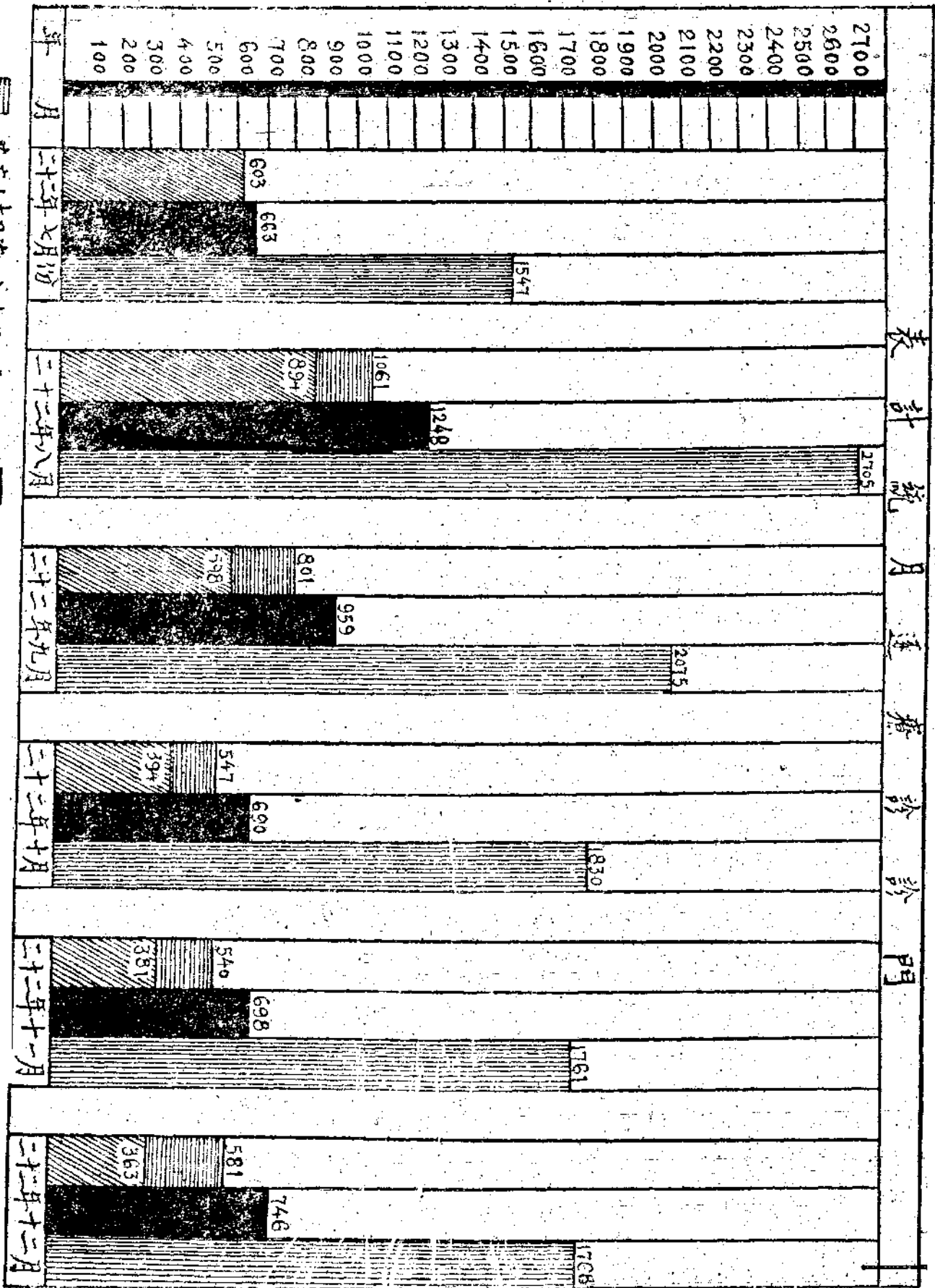


臟 心 查 檢



吳 淞 區 衛 生 事 務 所

表 計 統 月 逐 醫 診 門



舊病人本月第一次診察人數

病症數

臨診次數

民國廿二年七月一日至十二月卅一日法定傳染病統計表

病名	傷寒	斑疹傷寒	痢疾	天花	鼠疫	霍亂	白喉	流行性腦膜炎	猩紅熱	總計
病數	8		72				1	3	1	85

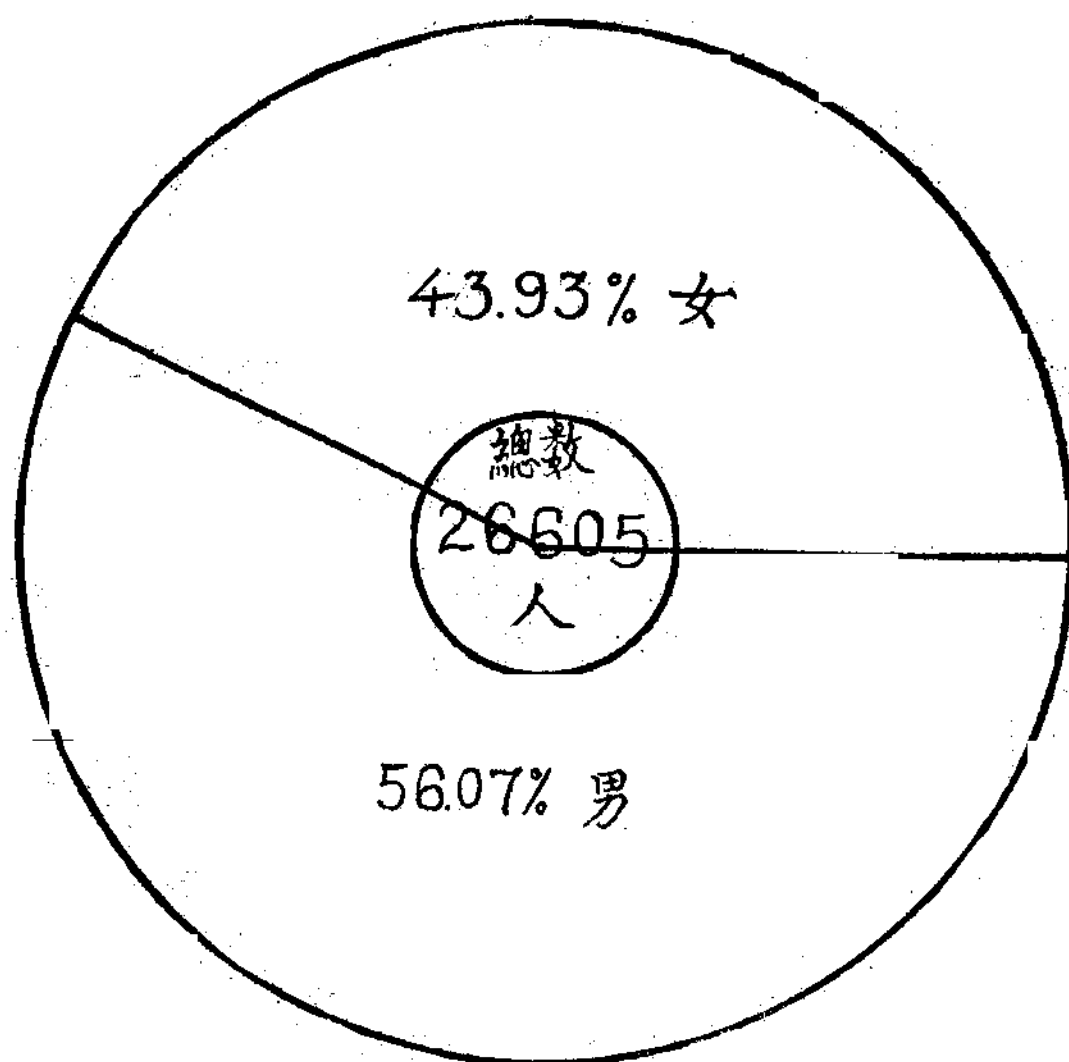
吳淞區各項調查統計表

事 項 月 份	地 址		戶 數			人 口		學 校	工 廠	飲 食 店	糞 便 處 置		
	路	弄 里	村	居 戶	其 他	男	女				廁 所	坑 桶 缸	尿 池
七 月	27	29	4	1045	469	9	4466	3065	68	34	12	10	6
八 月	5	6	35	1133	11	10	2526	2505	63	13		806	1
九 月	4	1	51	1286	38	6	2933	3076	78	8		1194	
十 月			32	704	17	50	4942	2942	58	1	6	708	3
總 計	36	36	122	4108	535	75	14917	11688	267	4	18	2763	10
				4778			26905						

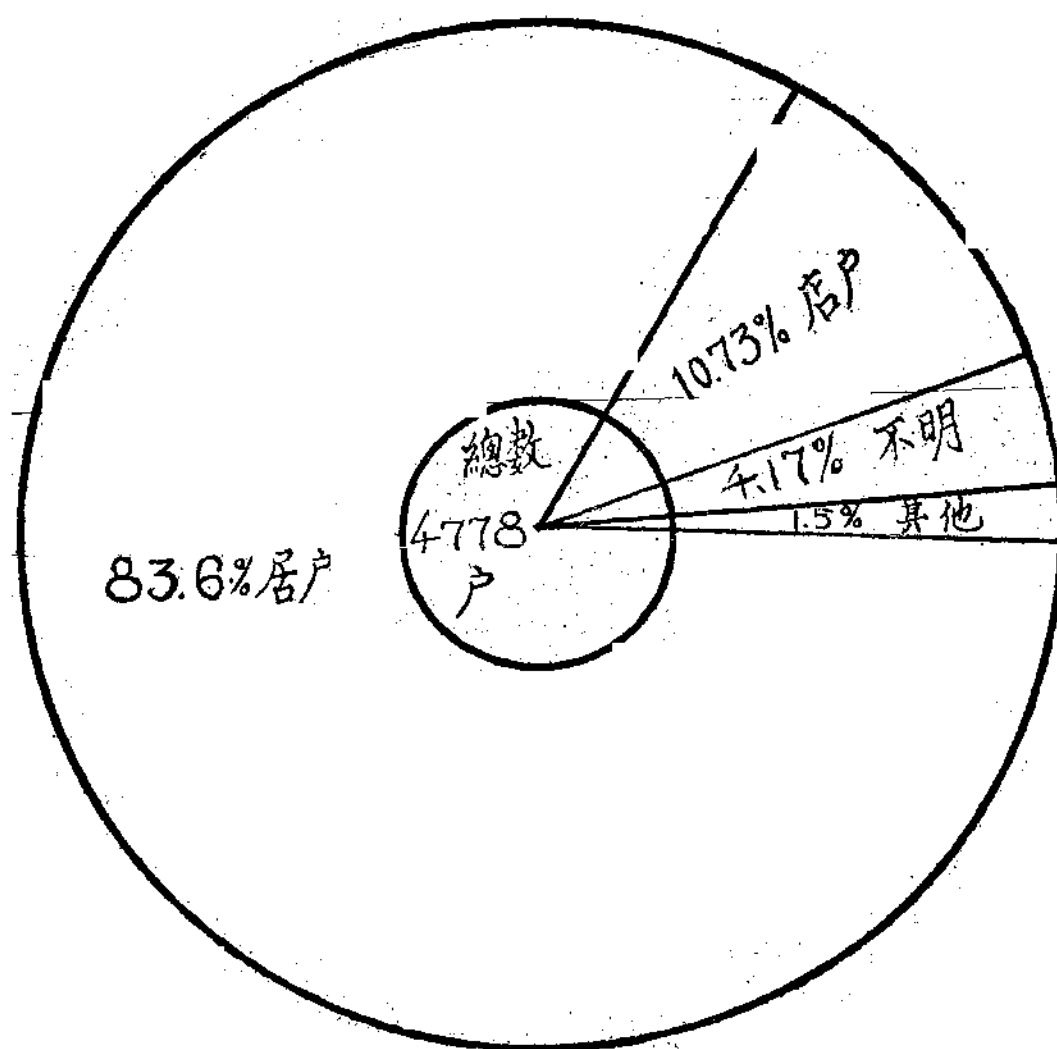
上海市吳淞區各校學生人數統計表

國立及市立學校										私立學校				
幼雅園	校名	人數	小學		中學		大學及專科		民衆夜校		小學		補習學校	
			校名	人數	校名	人數	校名	人數	校名	人數	校名	校址	人數	校名
吳淞小學附設幼雅班	吳淞小學	50	吳淞小學	547	同濟大學	484	商船學校	211	吳淞民衆附設夜校	45	鐵道部吳淞小學	418	吳淞英文補習學校	20
培基附設幼雅班	培基小學	17	培基小學	156	吳淞中學	237	同濟大學	156	民衆附設夜校	30	鐵道部吳淞小學	30	永安補習學校	110
陳雅附設幼雅班	陳雅小學	15	灣北小學	129	永產學校	109					渡浦局工人子女小學	150		
			陳巷小學	101							永安工廠小學	140		
			灣北小學	52							仁德義務小學	120		
			譚村小學	40							益仁小學	30		
			泰興小學	44							聖雅各小學	40		
			郝橋小學	40										
			吳淞短期小學	44										
		82		1149		830		376		75		928		99
學生總數 3669														
														130

吳淞區男女人口比較表



吳淞區戶店戶其與他戶比較表

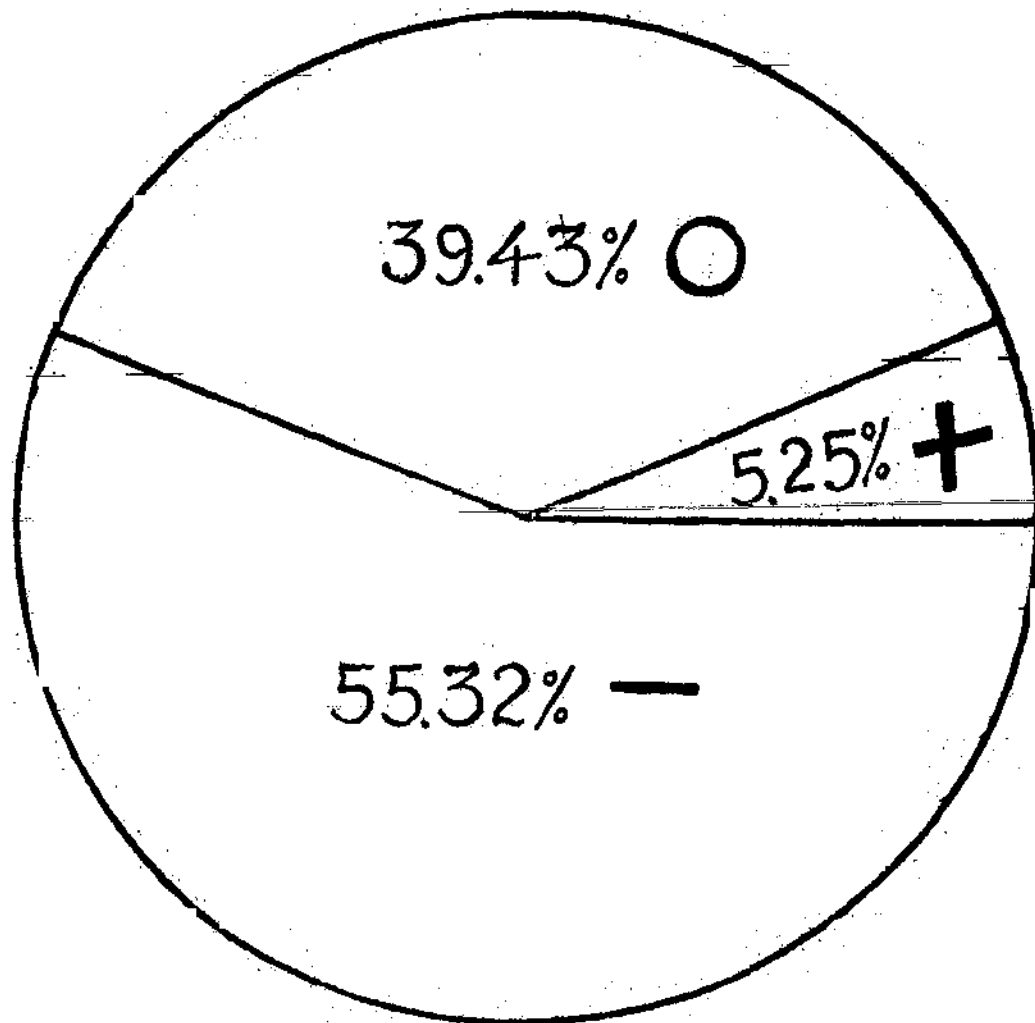


吳淞區居民家庭清潔狀況比較表

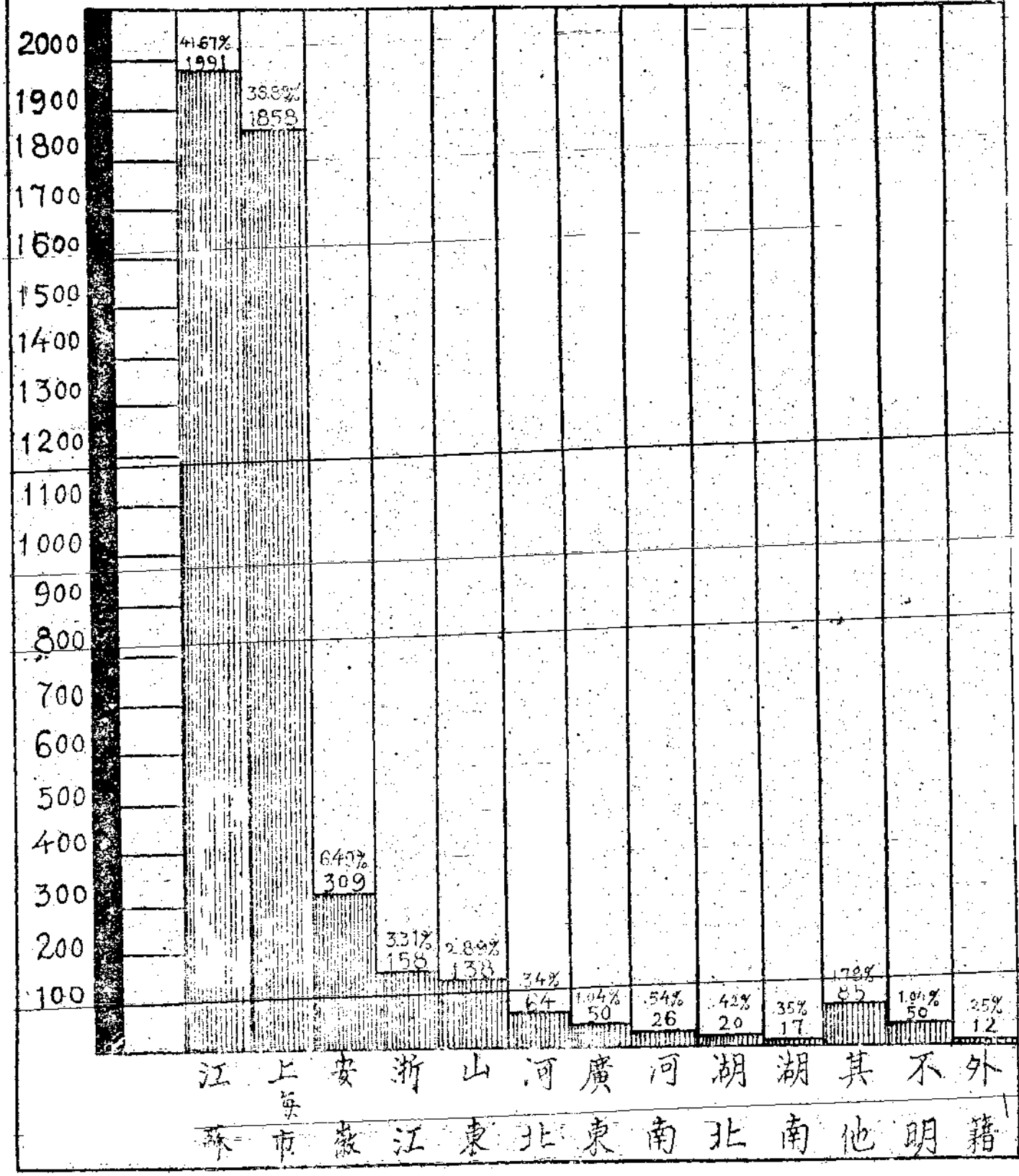
十 清潔

○ 尚可

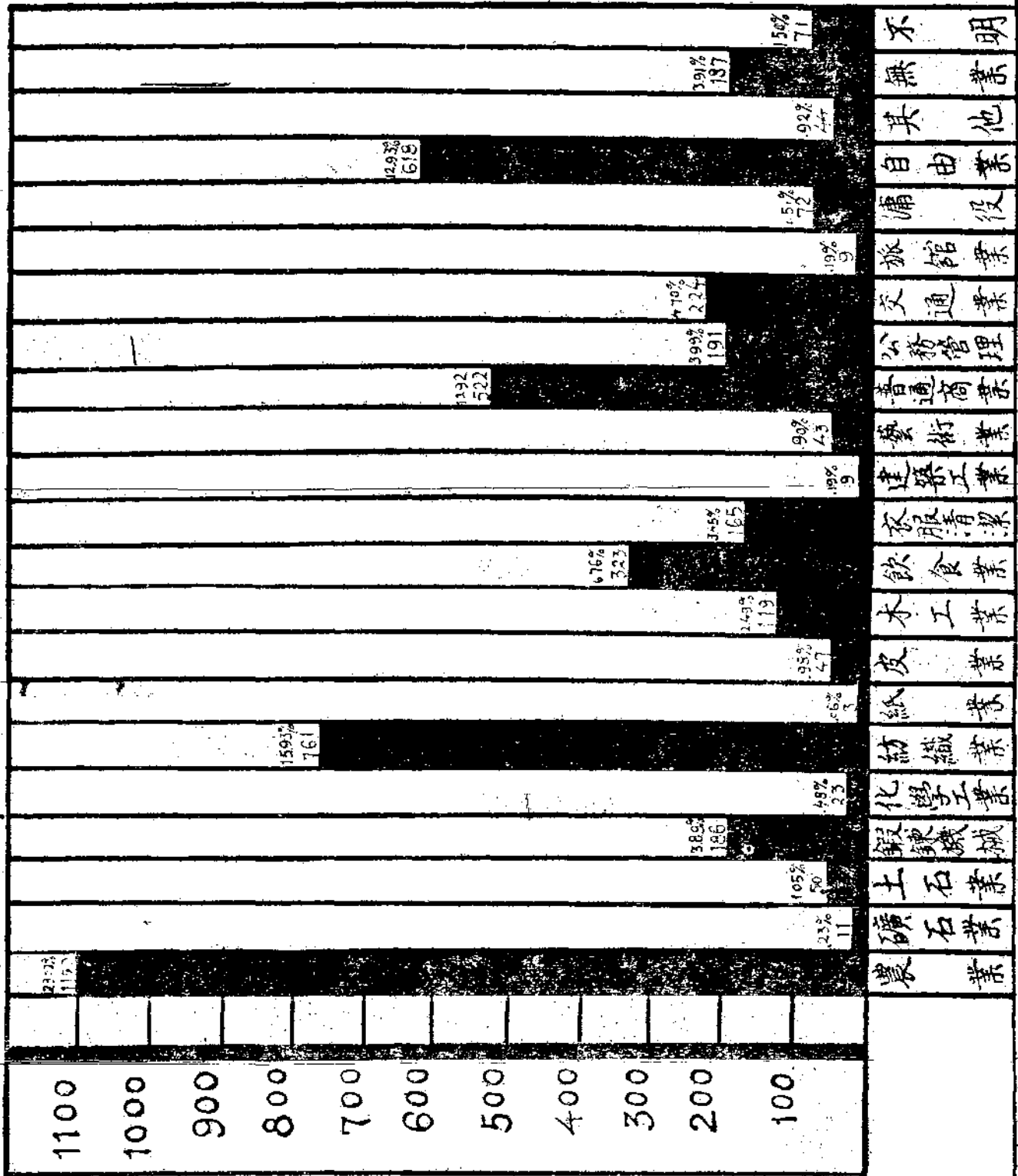
— 污穢



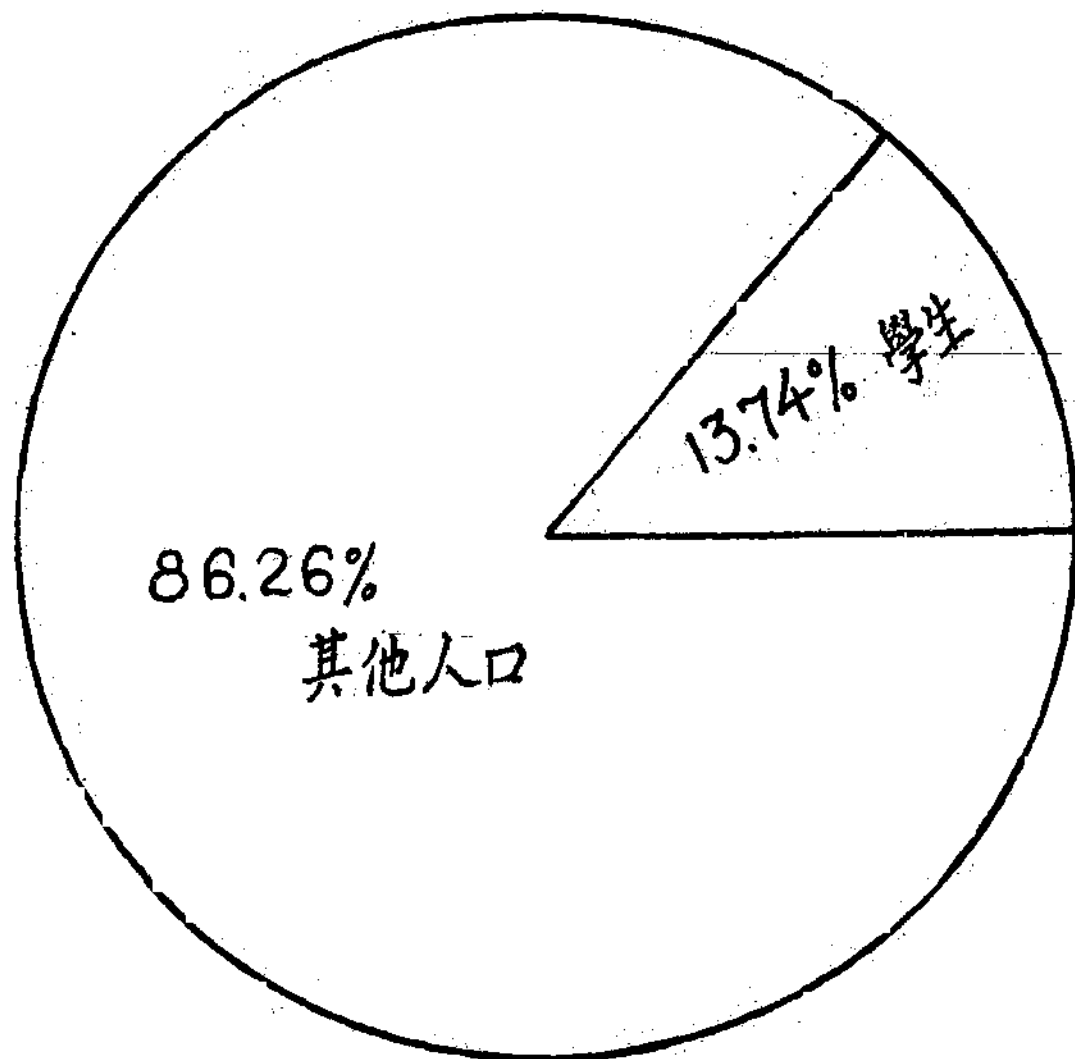
吳淞區居民家長籍貫省市比較表



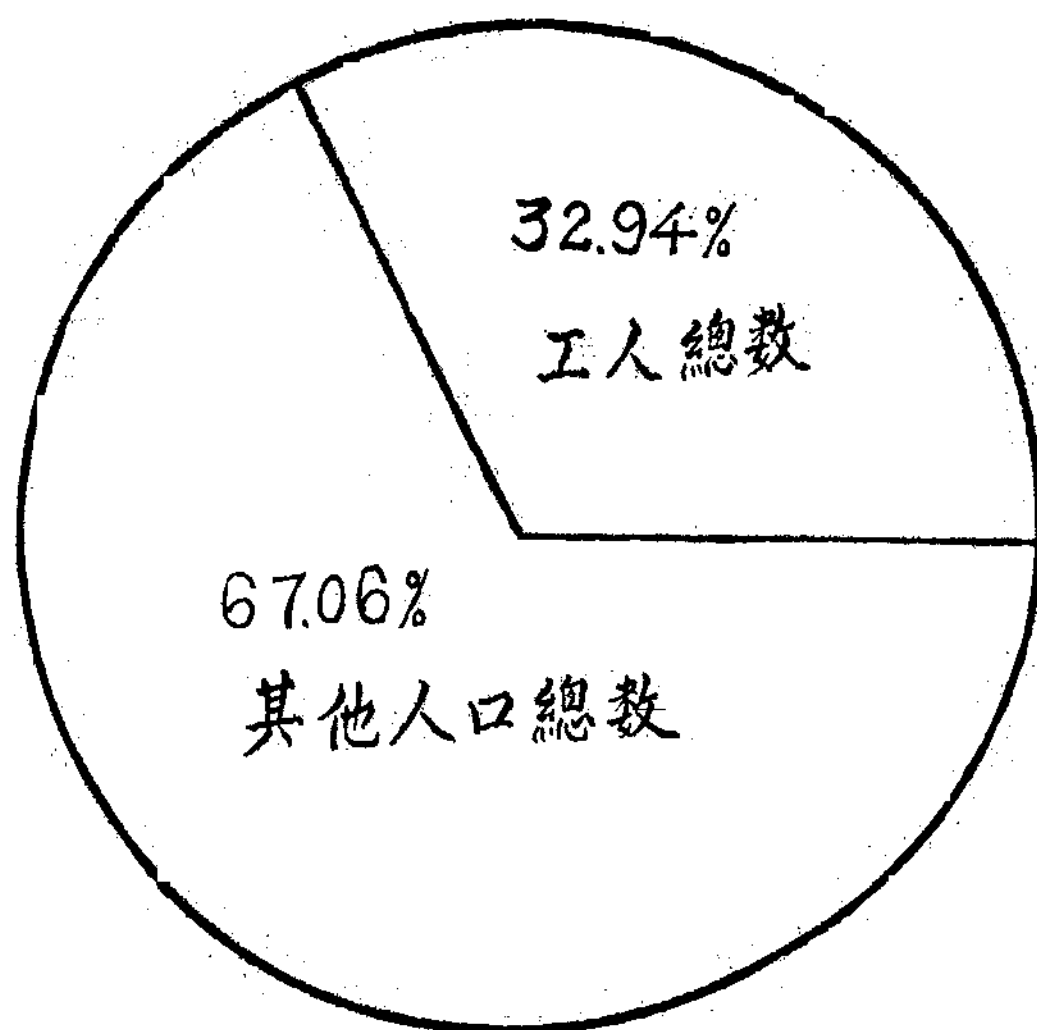
吳淞區居民職業分類統計表



吳淞區學生占全區人口之百分率



吳淞工廠工人占全區人口之百分率



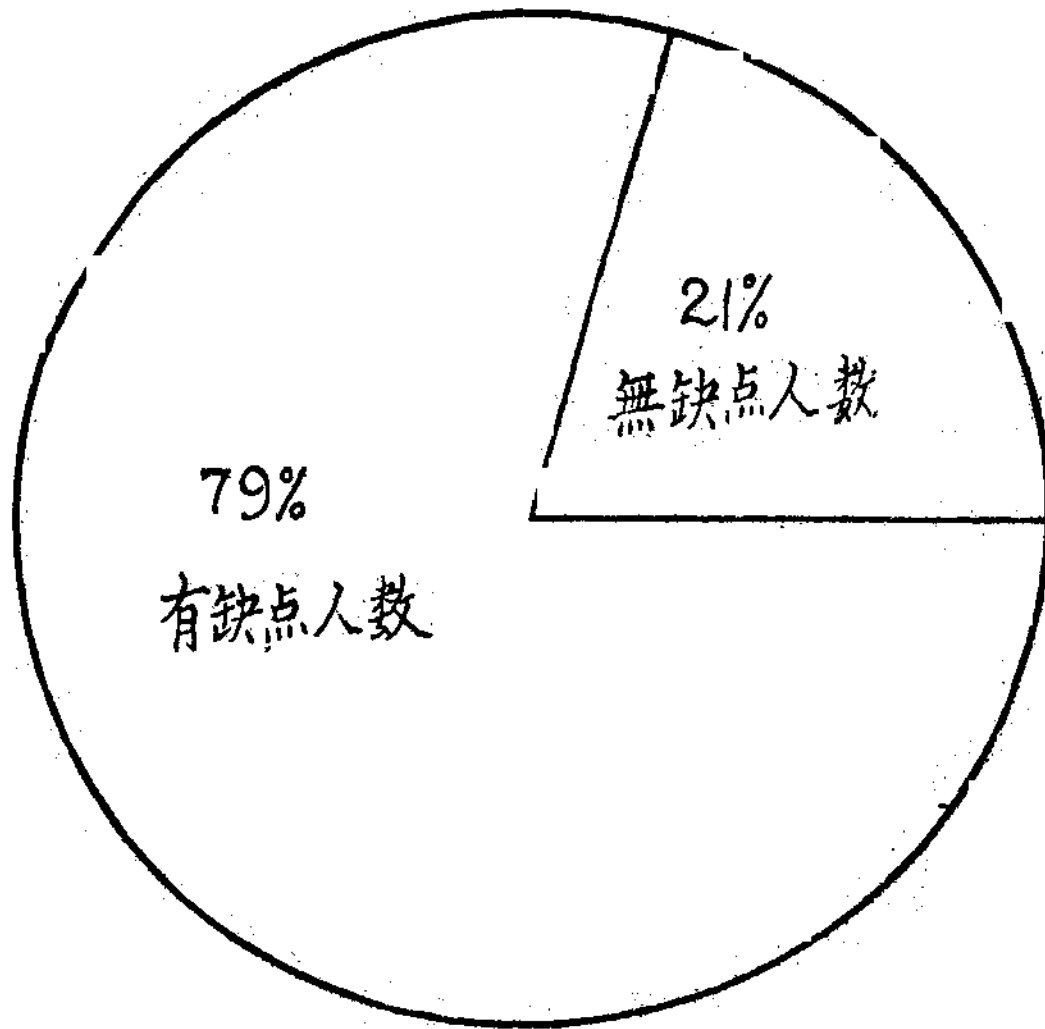
吳淞鎮水井測量統計表

總數	井數	井徑 C.m.	井深 C.m.	水深 C.m.	水量		備註
					Liter	Gallon	
63		475.0	21627.5	10217.5	45733500	9146.7	
均數		75.4	343.3	162.2	726000	145.2	
每井所 供給 之戶數	2.41						
每井所 供給 之人數	123.4						

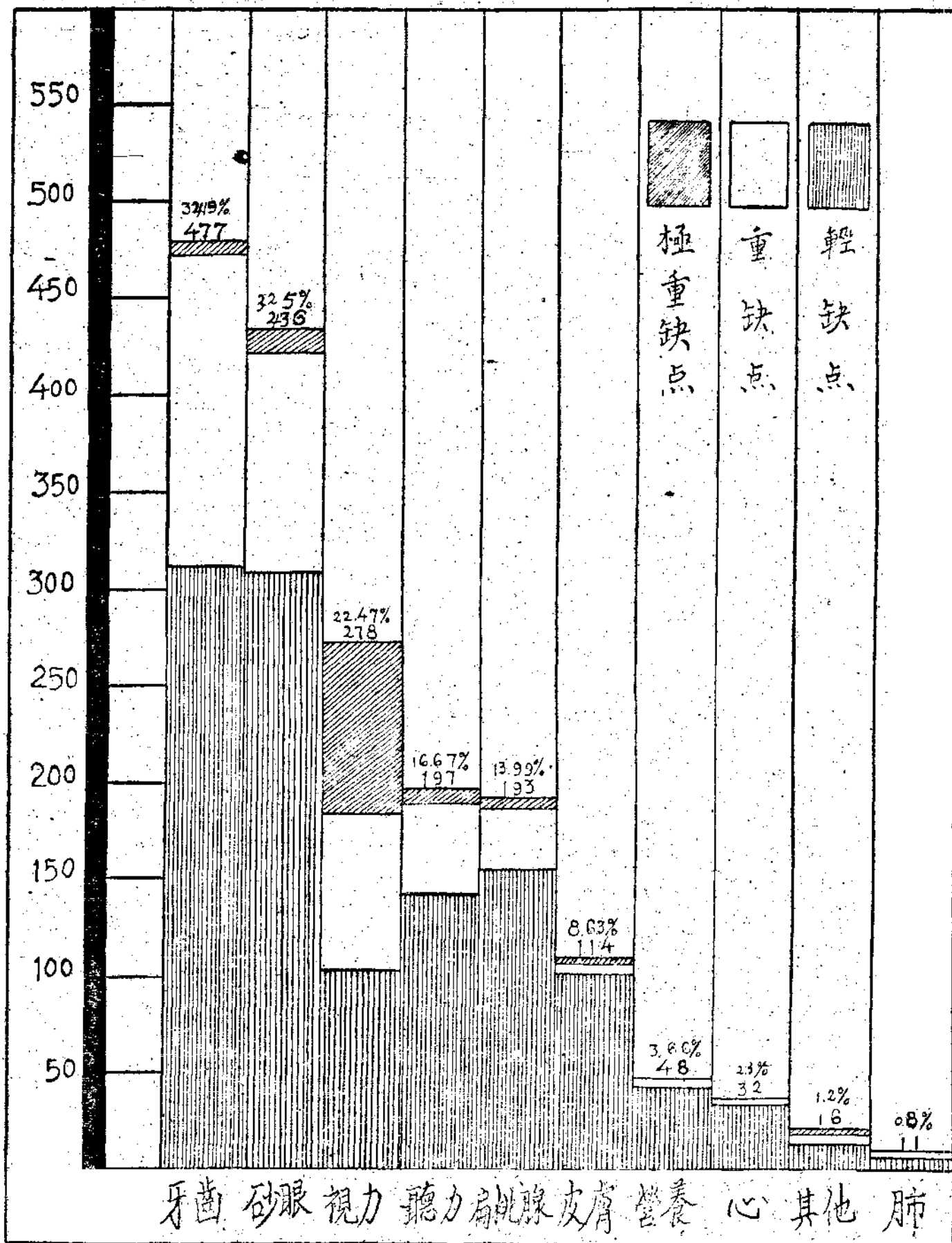
吳淞區二十二年度牲畜宰前宰後統計表

類 別	月 份		七 月	八 月	九 月	十 月	十 一 月	十 二 月	總 數
	法租界	公共租界							
宰 前	豬	法租界	3466	3717	4250	4315	4327	4099	24174
		公共租界	8284	10387	11922	11320	10848	9833	62594
宰 後	牛	公共租界		14	75	23	24	84	220
		豬	552	700	852	915	772	881	4672
後	羊	有 病	41	51	47	48	23	11	221
		健 全	31	30	70	67	72	78	348
		有 病	○	○	○	○	○	○	

吳淞區各立中小學學生體格有缺點人數與無缺點人數比較表



吳淞區各中小學學生各種體格缺點分類統計比較表





牛乳與兒童

王志敏

牛乳是一種最好的營養品，因為牠包含着很多對於我們身體發育上必要的各種營養物質。凡是產生小兒以後，做母親的

或是乳母，沒有乳汁可以哺育的時候，總以牛乳來替代。什麼煉乳呀，奶粉呀，都是用原來的牛乳加工製成的。煉乳和奶粉，在現在的社會上，一般人都很樂用；因為攜帶便利並且可以保存較久的緣故。但是煉乳和奶粉的品質並不如想像的那樣好，其中加雜了很多砂糖，所以成分上起了變化，並且最惡劣的，還要把可溶性澱粉，或是其他物質，加入在裏面，那是更減損牛乳的本質了。所以牛乳的製品，質地

的優劣，必須慎重選擇；否則不分皂白，拿來就喝，非惟無益，且於身體健康反有妨害哩！

牛乳和人乳的成分，有許多不同的地方：有的是人乳所有而牛乳所無的成分，有的是牛乳所有而人乳所無的成分，如果雙方都有的，其比例定有差異。我們把其中所含的蛋白質脂肪和乳糖三種成分來比較，蛋白質牛乳比人乳多二倍以上，乳糖却比人乳少，差不多一半光景，脂肪兩者相等。牛乳的蛋白質占多數，所以牛乳對於成人並無妨害；至於哺育小兒，那最

好將牛乳的成分，調製到和人乳相差不多比例，這是以牛乳哺育小兒應該注意的地方。

牛乳裏所包含的各種營養素的分量，與乳牛的年齡食料運動以及距離分娩時期的長短有關。可是雖然有那應多的差別，只要不是將之於害病期間，凡是牛乳，我們都可以飲用，都有益處。很有人想把馬乳羊乳做滋養品，其效力那裏能夠比得上牛乳？我們觀了下面的表，就能判斷他種動物的乳汁，所含的主要成分和營養率遠不及牛乳了。

種類	水分	蛋白質	脂肪	糖分	炭分	營養率
牛乳	八七二	三九	九〇三	四・五〇	〇・七	五・〇八
馬乳	九二五	一・九	〇・八	五・五〇	〇・四〇	四・〇〇
驢乳	九〇五	二・〇三	一・〇三	六・三	〇・〇三	三・七〇
豬乳	八四・六〇	六・五〇	四・九	三・四〇	〇・九〇	三・三〇
羊乳	八三・三三	六・九七	五・三	三・九	〇・七一	二・四〇
犬乳	七六・七〇	九・九一	九・五	三・九	〇・七	二・八〇

牛乳是一種不透明白色的液汁，滋味略甜，有時因飼料的種類關係，略帶黃色

具有一種特別的美味，一般人都很歡喜；當然也有人不但說沒有香味，並且感覺到腥氣，這大約是不慣的原因吧！牛乳的比重為一、〇二一、〇四，具有兩性反應，因為含有一種酸性磷酸加里和一種鹽基性磷酸加里。全部的成分，水分約計八七%，脂肪三%—五%，蛋白質乾酪素乳糖和無機鹽類等合計一二%—一五%。除了上面的幾種成分外，還有鹽酸室素炭酸枸橼酸等等，不過含量都是很少。

牛乳裏的脂肪，是很小的細粒，好像球的樣子，所以也叫做脂肪球。脂肪球在牛乳裏是乳化的狀態，浮游在乳汁裏，並不是脂肪的溶解。形狀大小不一，直徑約〇，〇〇一六—〇，〇一。在一滴牛乳裏，可以找到一〇〇〇〇〇萬的脂肪球。

脂肪球的外面，有一層薄膜樣的物質，互相給合包圍著，這就叫做乾酪素。一碰着酸素及加里，這層薄膜常即破壞，因此脂肪就團做一塊。

牛乳的成分和性狀，大約已如上述，那麼我們將怎樣調製得和人乳的成分比例

相同呢先用一定量的水，使蛋白質稀釋到和人乳中所包含的分量相差不遠，然後加上適量的乳糖和乳酪，增多其脂肪和乳糖，並且注意到一次所飲之分量和哺育的時間暨溫度以及新鮮與否的問題。

此時才用以哺乳兒童定可以巧奪天工了。有百利而無一弊了。

牛乳的稀釋程度。和小兒距生的時日，極有關係。大凡一個月到二個月者稀釋三倍（用牛乳一分加水二分）。二個月到四個月，稀釋二倍（就是牛乳和水的分量相等）。四個月到六個月，稀釋三分之二（就是牛乳二分加水一分。至六七個月的時候，用不着再稀釋，可以用全乳了。牛乳稀釋後，除加添乳糖和乳酪外，用之四五個月的小兒，還可以加些粥湯，但未滿四五個月的小兒，千萬不能加的；因為這個時候，小兒的腸胃，還沒有消化粥湯的能力。

哺乳的分量和時間，也以小兒生後年齡為標準，凡小兒生後一個月以內，每晝夜間，約可哺六次，每次約一百立厘。當小兒患泄瀉時，夜間最好停止哺乳，怕增劇其疾，三個月時，每晝夜可哺五六次，每次的分量，可以增加至一百三十立厘。到了七個月的時候，每晝夜四回已足，每回的分量約二百立厘。哺乳的分量和時間已如上述，但是所哺牛乳的溫度，亦不可不加以注意，每次必須視天氣的冷暖和其他情形的不同，加以適宜的溫度。牛乳灌入哺乳瓶加溫以後貼近自己眼皮的外面一試，覺得溫暖得宜了然後放進小兒的嘴，復次有的哺乳瓶容易洗清，有的不容易洗清，最好用雀巢牌或愛蘭百利的哺乳瓶，最容易洗滌清潔小兒不致因以患腸胃病。不過在應用之前，必須先用開水沖洗一次，等到瓶冷後，才把牛乳裝進去。

牛乳固然為哺育兒童的唯一良品，但

亦有因飲牛乳而感染疾病的，最普通而易見的就是結核病。這種結核病的傳染，其重要關鍵，即在飲了患結核病的牛乳；所以牛奶的消毒，是極其重要的一件事。務使牛乳內絕無一點病原菌才行，可是在消毒的時候不可用太高的溫度，破壞牛乳中有益的成分。因此消毒的方法很多，其中要算法國巴斯德氏所發明的方法，最值得介紹。牠祇把有害的細菌殺滅，或雖不殺滅總能停止他們的發育。一方面對於牛乳的有益成分，絲毫不受影響，這種方法叫做巴斯德氏低溫殺菌法。所用的溫度，是在攝氏表六十五度七十度之間，經過約三十分鐘，這種消毒方法，現在各國都很樂用。並於所用的消毒器，要算是蘇克司勒氏的牛乳消毒器最好，在家庭裏用蘇克司勒氏牛乳消毒器，很覺便利。這種消毒器可分三部：第一部是特製的牛乳瓶，牠的塞子是一二分厚的膠皮片，其上面還有

一個金屬製的圓蓋。第二部分為插放牛乳瓶的一個鐵製架台。第三部分為一個金屬製的煮沸器，應用的時候，先把牛乳裝入瓶內，把塞子密封，插入鐵製的架台，然後放入煮沸器中。這個煮沸器內加四分之量的水，蓋好放在火上煮之，等到水煮沸後，經過五分鐘至十分鐘，立刻把架台取出，藏在冰箱內，使瓶口與膠皮片緊閉，外界的空氣，完全不致侵入瓶內，因此細菌也沒有機會再到牛乳裏去了。把這種牛乳哺育兒童，假使牛乳質地好，兒童決不致患腸胃病的。

我們知道牛乳中缺少丙種維他命，所以飲牛乳的兒童，每天要吃些水果，像橘子番茄等，每天至少要吃一只；否則日久就要患壞血病那是很危險，這也是喝牛乳的兒童須注意的一件事情。

天花及水痘之鑑別診斷法

吳玉鈞

肄業醫校時讀涉書本，於天花一病，稍有認識，顧一般醫生在臨診上，或衛生人員於調查時診斷是否天花，常不免躊躇猶豫。蓋天花之徵狀，變化多端，尤與水痘一症易相混淆也。

天花比水痘勢凶而危險，故其預後亦大不同，除書本上常見外茲略述二症鑑別診斷幾點，聊供一般醫生及衛生人員之參考。

一、疹之分佈 此為鑑別該二症最重要之一點，在未詢問病歷之前，先令病人裸其上體診察疹之分佈，不全賴詢問病歷之故，蓋因有時天花並無前驅期，而水痘亦有作寒熱二三天而後始發疹故也。

天花疹之分佈，臉部分較其他各部為多，前臂較上臂為多，下肢在膝關節以下之部份較股部為多，最後診察軀幹部，則腹部較胸部為少，由此可知天花疹之分佈：

為離心式的，（見第一圖）

水痘疹之分佈正與天花相反，即軀幹部最多，而四肢稀少，臉部分雖亦有疹散佈，唯與胸部相較，相差甚多矣。（見第二圖）

由是觀之天花疹之分佈多在露示部份，水痘則在遮蔽部份，故天花疹在腋部及腹股溝部更不多。而水痘，適反是，故用伸展及屈蔽法以鑑別較為便利也。

天花症可用屈蔽式，即將兩臂交叉置於肩，頭向前屈，則遮蔽部份遮蔽，而臉部分伸面，及臂之伸面顯露矣，（見第三圖）

水痘症，可用伸展式，即兩臂上伸，頭向後屈，則臉部分及遮蔽部份顯露矣，（見第四圖）

二、疹之形狀，

天花疹之形狀，大小相同形狀類似

（環形）俱係一律，水痘疹之形狀，大小不一，（為卵形）其堅不如天花，胞亦如不及天花之深，圍胞之皮不充血不發腫，有初生者有結痂者零亂則雜。故各期之疹可同時並見。

三、疹之發生部份之先後。

天花疹平常先發生於臉部分，水痘疹先發生於軀幹部，

四、疹之生長

天花疹生長較水痘慢，而經過時期亦較長，

綜上所述，雞零狗碎，不敢任於己見，以經驗所得，就正大雅耳。

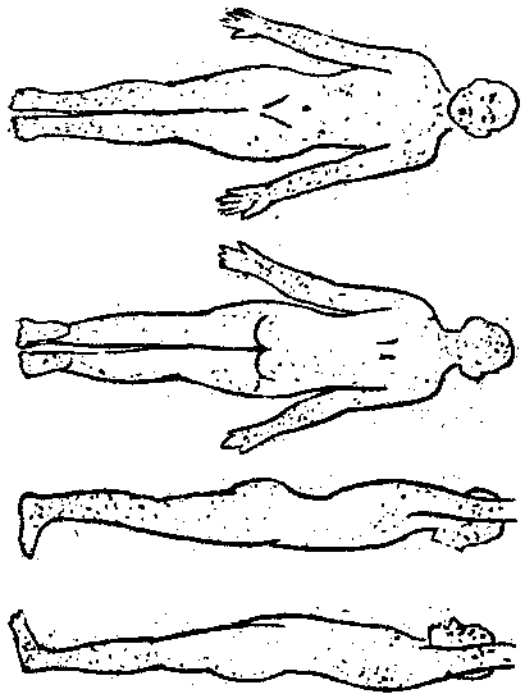


Fig. 1 天花疹之分佈

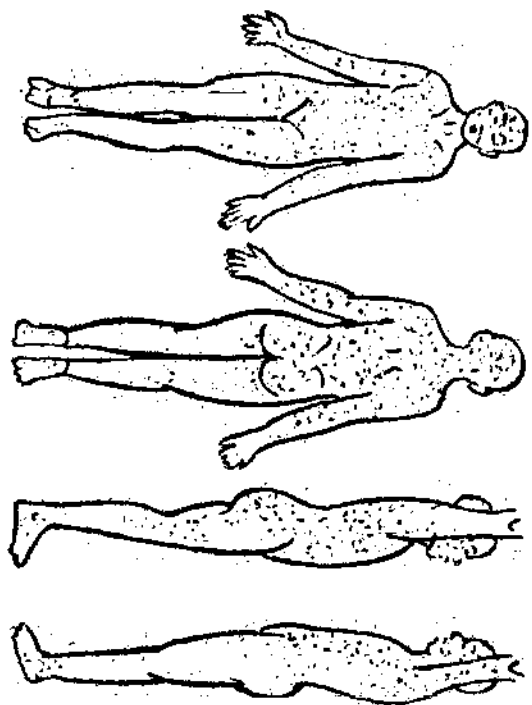


Fig. 2 水痘疹之分佈

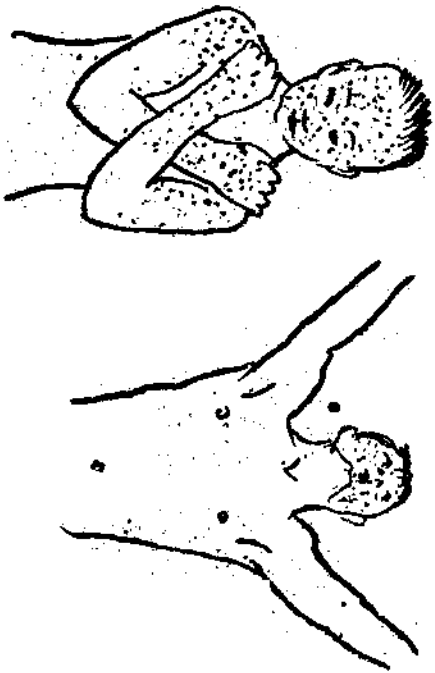


Fig. 3 天花疹之分佈
[用伸展式及屈合式]

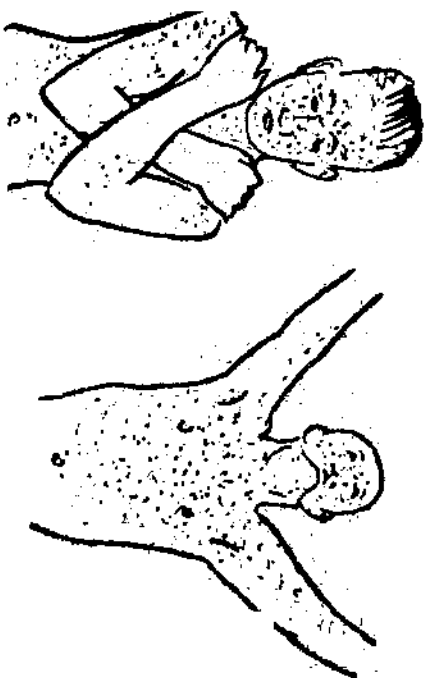


Fig. 4 水痘疹之分佈
[用伸展式及屈合式]

毒魚鑑別法

俞洞謨

唯食用新鮮而健全之魚，庶不危害人

而貽害生命也。

之健康。蓋魚類往往能貽害於人，如傳染病之病魚，或含有毒質之毒魚。若不知選擇，時有生命之危險。故市上販賣之魚，有礙公共衛生者，宜嚴令取締。雖然，魚之有毒與否，非人人所能判別；無已，則凡不甚普通之魚，不食為妥，以防不測。唯河豚，人皆知為有毒質之毒魚；而食用者自食用，不因其中毒而中止。此乃市民智識淺薄，不知其毒之可畏所致。作者見報載，前數月間，本埠開北某氏，因購食河豚，竟發生數口之家，無一生還之慘事，爰將魚之鑑別法，述之如后：希全體市民加以注意，以免中魚毒染魚病，

1. 魚之品質：魚之品質，在肉食中，

甚負美名。以其消化極易，且有養腦之功

。其所含之滋養分，以水分為最多，約含

百分之七十八，蛋白質約含百分之十六，

脂肪約含百分之五，最少者為外類，約含

百分之一。至其肉味如何，與其年齡有關

，據記者之經驗，食魚以年齡中等，約有

一年以上之大，體重達三斤左右者，為最

鮮美，過大過幼，其肉皆劣，尤以產卵前

後期之魚，其肉最為不良。

2. 鮮魚之特徵：鮮魚自水中取出，死

後未久者，外面有光輝，魚鱗固着，不易

脫落。鰓堅閉，而不鬆開，色為鮮紅，以

鼻嗅之，即有鮮魚之腥氣。眼目漲開，角

膜透明而凸起。屍體硬固，而有彈力，以

指壓之，并無指痕呈現。其口及鰓，均鎖

閉甚緊。鱗，尾，鰭等處，附有青色之粘

液。倘以托諸手掌，成水平位置，毫不曲

彎，投入水中，即行沈下，此皆鮮魚之表

示。

3. 劣魚之特徵：

a. 鮮魚死後已久者，則其目之周圍，

均呈赤色，角膜混濁，眼目深坎。鰓為黃

赤或為暗赤之色。鰓若裂開，即有暗褐之

液體流出，以鼻嗅之，惡臭欲吐。此時，

魚體柔軟，而失彈力，以指壓之，即有指

印。倘以其體橫於手掌，尾部下垂，腹部

膨大，鱗片易脫，投於水中，即行浮起。若其筋肉已腐敗者，則其體表必附有綠色惡臭之粘液。且其鰓部之臭氣，尤使人作嘔。

b. 魚為最富水分，而乏脂肪之物。故其腐敗程度，較之獸肉為速。奸商往往將洗魚鰓，棄其惡臭，染之色素，以增光輝，而示鮮新。然此種欺人之術，最易識破，蓋其所染之色，與鮮魚之固有者殊異，且體無彈力，用水沖洗，即可滌盡，夫敗腐之魚，其肉往往含有腐敗之毒素 *Rotonia* 否？食之無藥可救，故市上販賣腐敗之魚，應宜禁止，以杜禍患。

c. 用毒質或用毒藥殺死之魚，其肉不可供為食用，此種死魚，肉質柔軟，腐敗尤易，故尤易為害。如錫蘭，爪哇，日本等處，間有用藥品毒魚，以謀利者。此實喪盡天良之行爲，殊非文明國人應宜出之。

4. 魚之傳染病：

a. 魚之傳染病，吾人尙未獲充分之研究。但魚類間，常有一種疫癘流行，其傳染之速，為害之大，非語言所能形容。當西曆一八六七年至一八六八年間，瑞士國湖中鱸魚，發生類似斑疹傷寒病 (*Typhus Fever*) 之流行，於病魚之血液中，發見有長約六 μ 之桿菌。又鯉，鮭，鮎等魚之體表，亦有細菌，名為 (*Saprolegina Perox. Mucor Mucedo*) 之寄生，為微細白色之粘性物，附於魚之體表，魚以致斃者，為數頗多。

b. 西曆一八八八年，德國南部養魚池之鮎魚及鱒魚，亦發生一種流行之傳染病，死於此病者，為數甚夥。此種病魚，最初於魚體之各部，有如扁豆大之鱗片脫落，次後蔓延以及全體。若時日稍久，即有如豌豆大之腫瘍，充塞乾酪狀物，後乃化膿，而流行混血之膿汁，成扁平之潰瘍。

其鰓，皮下，尾各部，且生血斑，約經二，三週日，魚即斃命。據 *Emmerich* 及 *Wohel* 之研究，謂死於此病之魚，其皮映，膿血，筋肉，臟器，心血及淋巴腺等，均有類似斑疹傷寒菌之一種桿菌。若以之注射於健全之魚體，亦能傳染，若以其注射於溫血動物（用接種法），則不見任何反應。其致病之原因，概由水之不潔及有斑疹傷寒桿菌之故。

c. 西曆一八九四年，俄國某大魚池，發生魚疫，經有十年之久，無論使用何法，該病之發生，仍然如故。後據 *Sinolen* 報告，始知該病之發生，乃為一種桿菌所致，此病菌長約一 μ 至一·五 μ ，寬約〇·五 μ 至〇·八 μ ，染以福光星色，兩端染以美既林青，則全體均可着色。以本菌培養於肉汁培養基內，最易繁殖。若以之熱晒於攝氏表六十八度至七十度時，約經五分至十分時間，即停止生殖，或竟

撲滅。本菌之名爲 *Bacillus Piscicidus Ag* 氏爲 *Stäber Schunnon* 氏所發明。本菌所生之毒質，得以外酸水浸出之。又据 *Winters* 研究，謂本菌爲霍亂桿菌之一種，於一八九三年間，日本某魚池，流行該病時，有因食病魚之肉，以致染病斃命者，計有二人，當時，檢其大便，護有多數上述之病菌云。

d 至魚類原生動物之寄生，爲數甚多，尤以 *Myxobolus Pfeifferi*, *Myxobolus Cypsinii* 及 *Lenospora Cerebralis* 等之寄生，爲最重要。其所生之病徵，大都在魚之頭，胸，腹，尾各部，發生有如雞卵大之圓形，或爲橢圓形之潰瘍。若潰瘍已破者，卽有黃色之液體流出，而其底面，則有多數如豆大之新生物。得本病之魚，約經一，二旬日，卽可斃命。死於此病之魚，其肉若經煮沸，常帶苦味云，又据 *Pfeiffer* 研究，謂患本病之魚，其胸膜，腹膜

，肌壁，血管壁，脾，小結節等，均有本菌寄生云。

5. 魚之寄生虫病：

a. 魚類之寄生虫檢查，亦甚重要。因常有裂頭蠓虫 (*Dibothriocephalus lotus*) 及 *Plerocercoid* 等寄生於魚類也。裂頭蠓虫之幼虫，常寄生於鱸及鮭魚之之臟器，及其肌肉之中。若生食之，則寄生于人之腸內發育，而成裂頭蠓虫，釀成大害。此幼虫之大，長約二五至三〇 *m. m.*，色白，而頭大尾小。其寄生于肉間者，皆屈曲盤旋于小窩內。無被囊。休息時，頭部收縮，若稍加熱，則體伸長，乃其自然之狀態也。至其因何而寄生於魚內，此問題，据 *Brass*, *Loss* 及 *V. Schroder* 諸氏之說，則謂因蠓虫之卵子，寄生於水中，經過數週或數月，成爲球形之幼虫 (*Oncosphera*)，其體有足三對，外有鞭毛，常浮游於水中。爲魚所食，卽寄生於魚之體內

云。我人欲知魚內有寄生裂頭蠓虫與否，可將魚之筋肉及其臟器，以肉眼或藉顯微鏡之力，細心檢查之卽得。

b. 魚類除寄生裂頭蠓虫外，据 *Guina* 研究，又有大口魚，其肉及多數之小囊，有 *Tetrahynchus* 幼虫寄生，此幼虫長約一·五 *m. m.*，寬約一·五 *m. m.*。又曰，鮭之腸內，有 *Bothriocephalus Probolideus* *Rud* 寄生，鱸魚有 *Bothriocephalus rugosus* 寄生，鯉魚及鮒魚有 *Caryophyalus Mbotinis* *Rud* (丁子虫) 寄生。再，大口魚及鱒魚，其筋肉中有糸狀虫 (*Fascia Piscium*) 寄生。此幼虫往往寄生於魚之囊中，故檢查時甚感困難。人若食之，亦甚危險。惟此幼虫經煮沸後，爲赤銹色，故容易發見也。

c. 其他魚體內寄生虫之寄生，爲數亦不少，如鮭魚之眼內，有 *Distomum Volvulus* 及 *D. anuigerum* 寄生。白魚皮下，有 *Diplostomum Cuticula* 寄生。但其寄生地，爲黑色，且有黑汁流出，故容易發見之。他若鯨魚及淡水中所產之魚類，有 *Echinorhynchus Proteus* 寄生，長約十日左右云。

家庭中發生傳染病時家人不可不有之常識

張炳瑞

傳染病是一種可以從別人傳到自己的病症，得這種病的原因，是因為從已病的人身上，傳染了病菌，傳染病最普通的路由，是病菌由手上帶進口裏，或者是由飲食物帶到胃裏。

白喉，麻疹，猩紅熱，傷寒，霍亂，天花，流行性腦脊髓膜炎，鼠疫等，都是傳染病。

如果家裏發生了傳染病，不可不對於左邊的三樁事特別留心。

1. 須看護病人，速請醫生。
2. 須防止病菌再傳到未病的人身上去。
3. 再進一步須防止該病蔓延到家庭

之外，免得害大眾。要防止疾病的蔓延，必須要實行下列各件事。

(一) 把已病的同未病的分開來

把病人安置在另一房間之內，並且最好要選一間太陽光能達到而空氣流通的房間，這一間房間之內，除了看護病人的人，其餘一概不要進去，病人的房間內，最好不要去睡在裏頭，即便不得不在同一房間內睡，必須另外備床舖，不可與病人同床，碗筷匙等物，宜認定一份，專備病人之用，用過一次，就要用開水洗一次，不要同病人共用，並且不可同未病的人所

用的一同去洗滌，至於病人吃剩的東西，非但不可再吃，並且應當立刻丟去或燒去。

(二) 所有一切痰唾大小便等排泄物應當消毒或燒去

痰唾鼻涕，應當用破布或紙張包起來，隨時燒去，大小便應當加漂白粉水，至少須泡上一小時方行（請參攷第七條消毒藥品之製造法）消毒之後，再把牠埋入土中，或任糞夫運去。

(三) 病室應當每日消毒

從前我們以為病人痊愈後，祇要一種有臭味的東西，將病室薰薰，就可算為消毒，但是現在我們知道，這是無

用的。我們知道病人身體當中，每天放出病質來，所以除了將他的分泌物及排泄物消毒之外，我們每天還要把病人四週的器具，地板，門窗，以及一切與病人接近的東西都要消毒（見後消毒藥品製造法）此外還要知道太陽及新鮮空氣，是極能幫助我們消毒的，所以屋裏應該使太陽光及新鮮空氣進來，至於與病人及看護病人接觸過的衣服單被等物，須先用開水或消毒水洗過，然後方可洗滌。

（四）看護病人的人

看護病人的人，切不可去碰動不病的人的飲食物，不可去做煮飯燒菜等工作，不是萬不得已，切勿離開病室，在未離開病室之先，應當將雙手用肥皂洗過，在病室之時，應穿一件能罩住全身的長衣服，這件衣服，離開病室時，應即脫去。

（五）家中未病的諸人

若傳染病，是白喉，傷寒，或天花，那末家裏的人，都應當請醫生，說明情形，請他打預防針或種痘，並且應與病人隔離。

（六）病痊癒後

將全宅大打掃一次，用肥皂水沖洗，須通空氣，放入太陽光，並用消毒藥品刷洗，對於病室，尤其要注意，病人所着的衣服等件，如其不能入水的，應該放在太陽裏曬上二三天，至於可以洗的東西，好像衣服被單被褥帳子等物都應該在開水裏煮過，然後再洗，病後應當洗一個澡，頭髮亦應當洗過，洗澡後，將全身衣服全換過，開水泡洗過，才可再穿。

（七）消毒藥品製造法

（甲）漂白粉，一加侖清水內，放入四滿匙的漂白粉，等他溶後，即可使

用，用途，將澆大小便或其他應消毒的東西，至少泡一小時，方有效力。

（乙）來索爾(Lysol)愛索爾(Lyol)或其他類似藥品，一大面盆清水內，加來索爾或愛索爾一湯匙。

用途：刷洗器具，以及洗手後，將雙手置入此水泡一二分鐘時候，等等消毒之用。

附上海市衛生局高橋區衛生事務所印發新式接種牛痘方法簡單說明書

查種痘方法我國古時已見施行當時以痘痂插入鼻腔或以膿痂中之膿汁移植他人此種人痘接種法不但反應猛烈且多危險自西歷一七九六年英國外科醫藥那氏發明以牛痘接種人體後不但毫無危險且預防功效可靠後經多數醫學家之實施與研究種痘方法頗為殊異茲根據美國最新的阿爾斯脫郎氏法及羅史諾氏法實施佈種今將二方法說明於後以資比較

(一) 阿姆斯特脫氏法——此法先於受痘

種者之上膊外側皮膚於三角肌止點之

上用酒精消毒待乾燥後將上膊皮

膚用左手緊張之右手持已消毒之長針

蘸牛痘苗一滴塗置於已消毒之皮膚上

然後在塗痘苗之皮膚部用消毒針初種

刺十八點復種刺三十點每點以刺破表

皮露出真皮而不致出血為度如此於第

一痘之直下約距一公分之處可再接種

同樣之第二痘待種完後將皮膚放鬆所

餘於皮上之痘漿用殺菌棉花拭去毋須

用牛痘罩及紗布橡皮膏等包紮

(二) 羅史諾氏法——此法亦於受種者之

上膊外側皮膚於三角肌止點之上用酒

精搽擦消毒待乾燥後將上膊皮膚用左

手緊張之右手執已消毒之長針在已消

毒之皮膚上加一長約半公分至一公分

之直切以切破表皮露出真皮而不出血

為度即放痘漿少許放於切創處之旁邊

而以針透入切創處然後將皮膚放鬆所

餘於皮上之痘漿用殺菌棉花拭去之如

此於第一切之直下約距一公分之處再

加第二切施行同樣之接種法亦毋須用

牛痘罩及紗布橡皮膏等之包紮

以上兩法性質相同方法各異所得結果

亦無二致其長處(1)絕不覺痛(2)不

致流血(3)受創部分小因之受傳染之機

會少(4)發痘後癢痕小(5)痘漿之用

量不多但接種所費時間較前法為短如

受種者祇有數人前法極為合用如受種者為

數甚多後法則較為簡便(即羅史諾氏法)

以為實施種痘之標準

然施行羅氏種痘法須注意下列各點

(一)受種者於接種前應沐浴更衣

(二)施術者之手甲須剪短在施術之前雙

手應行消毒

(三)以酒精消毒皮膚時須以殺菌棉花蘸

適度酒精搽擦接種部酒精濕度不宜過

多過少且搽擦時須自中心漸漸搽及外

圍呈環狀搽拭不可上下直拭每塊棉花

祇用一人

(四)種痘針及種痘刀之消毒須先以酒精

搽擦清淨然後通過火燄三四次待冷後

施用

(五)每一施術者須備種痘針或刀二具俾

可交互使用

(六)拭去皮上剩餘痘漿之殺菌棉花一次

用後即行拋棄第二次當另取新者應用

(七)受種之後不宜將未乾之痘漿曝曬於

日光之中(因日光殺滅痘漿中之微生

體而減其效力)

(八)不必用牛痘罩或紗布橡皮膏固紮因

封固之後空氣流動停滯皮膚排泄不良

汗出不易發散血流受其障害各種嫌氣

菌從而繁殖對於痘胞之發育有不良之

影響(按舊法接種每施繃帶常人因習

於舊例仍有樂用之者施術者應與以相

當解釋免其誤會採用新法之善意)

(九)受種後宜逐日或隔日更衣以保持清

潔衣袖不宜過窄以防摩擦受種者不可

以指甲搔破痘胞

(十)有皮膚病者(如疥瘡天胞瘡等)不



醫藥衛生常識

沙眼！何為乎然哉？

胡昌治

眼睛是明晃晃的兩盞燈。一張開就明察秋毫。然而燈有時得壞，壞了世界就成爲烏漆一團。眼睛有時得有病，病壞了還不等於按上了兩個空燈泡？眼病中最易使人失明的第一要算沙眼，沙眼最普遍的領域第一是中國。

那麼沙眼究竟是怎樣的？

沙眼是一種有病菌的結合膜的傳染病

。爲甚麼醫家替牠起個渾號叫沙眼呢？說

來也很有理。結合膜發炎的結果，眼皮裏

面的刺狀層生長過分，同時就發出一些狀

如沙粒的小泡，因此大家就稱呼牠沙眼了

。結合膜生來本是光滑滋潤，這時却起了

凹凸不平，時時受着那不平而刺戳的苦楚

，無怪他不傷心也常常流淚了。黑眼珠前

面那塊透明的角膜在這時又往往發生加雜

病。固然，後來炎性也得慢慢平靜，刺狀體和沙粒泡也得漸漸消散，然而沙眼病菌的這一讓步，顯然是以退爲進。因爲接連下去舊的沙粒泡變成癢痕，新的沙粒泡又應運而生。等到第二次的沙粒泡變成癢痕，第三次的沙粒泡又扶搖直上。這樣的前仆後繼，代謝不已，不是一定會弄得眼皮裏的癢痕像落紅滿地麼？真所謂不堪舉目，滿眼瘡痍了。這種癢痕一收縮，眼皮就因而向內屈捲，眼皮上就因而發生加雜病了。其中最重要的加雜病就是睫毛倒札。

第二件事我們所須知道的就是沙眼怎

樣會使人失明的呢？這是因爲到後來牠得

釀成角膜潰爛角膜渾濁以及角膜發生血管

翳等結果。一方面那兩片粗糙不平的眼皮

時和眼球磨擦，一方面眼皮上的沙粒泡也

染上了角膜，角膜被眼皮遮蓋着的一帶就

首先起血管翳，漸漸的全角膜都被遮蓋

，甚致把瞳人也掩蔽起來，從此視而不見

，眸子眇矣。何況角膜在此時還得渾濁和潰爛，真是禍患相乘，不堪收拾了。可是，話又得說回來了。沙眼並不是不治之症，牠是有痊愈的可能的。只須記着兩句話，醫治得法，和醫治得早。千萬別等到結合膜已經滿了疤痕，甚或角膜業已潰爛，才想請教醫生，未免太遲了。

然則請教醫生，醫生大概用甚麼治療方法的呢？我們雖不想做醫生，却須懂得常識。最普通的是用蝕藥和收斂劑，其用意不外是清除生長過分的刺狀體沙粒泡肉芽等。不過所用的蝕劑也不宜過強，怕的是疤痕叢生有損無益，背乎醫治原理。硫酸銅 Copper Sulphate 會風行一時，大家都樂用，又有人主張用枸橼酸銅 Copper Citrate 性較和平。通常把枸橼酸銅作成百分之二至五的藥膏，臨臥時，取一點放在眼皮下慢慢揉擦，清心沁骨，舒適非凡。並且這種治法，病者可以在家中自己上

藥，不必常上醫院。至於硼酸 Boric Acid 和他種收斂劑。用意相同，不過在藥力之外還加上摩擦的作用。不過硼酸本身好像牙粉，並沒多大效用，要緊的是棉花棍兒上須蘸上蝕藥例如昇汞那才行呢！總之，醫治的方法，雖是大同小異，而施之於病必得對症發藥。所以病者為自身安全起見，應當忠實的虛心的向醫生求救，像向愛人求愛一樣，千萬別蠻幹或盲撞，庶幾有漸入佳境的安慰。

刀削藥雖妙，不破最好。這是句俗話。俗話雖妙，能應用更好。我們知道沙眼是傳染得來的，那麼我們只須防之於先，不是能省却許多繁雜麼？好在沙眼的預防，最為簡單。別用公共的手巾，並且不用公共的面盆。娛樂場所和洗澡堂裏的手巾把，簡直是毒蛇似的可怕。家裏人的手巾面盆也得各自分開，犯沙眼人的書籍，別去借看。每年最好請醫生檢查一次眼睛，

防有疏忽。至於自己從前患過沙眼病的人，現在雖已治愈，那格外應當謹慎萬分，處處提防，因為這種病症是最易反復的呀！不知不覺的說了許多，想不出幾句結束的話來。忽然記起胡亂吟成的沙眼預防詩一首，聊當尾音三唱。

眼睛是嬌貴的身價，
那經得飛沙來撒野？

沙眼雖不是真有甚麼沙在，
却比了有沙還更可患。

××××××××××

雖說可患，
也很平淡！

別人的手巾不揩
各自的面盆分開。

××××××××××
再得請醫生檢查沙眼，
更好教自己放胆。

憑牠怎樣厲害，
難道牠能飛上我臉來？

(完)

天花流行中之天花閒談

胡昌治

幾日來上海市天花流行，蔓延可怖。

死也是冤枉，麻子也是冤枉，沒有誰要他們上堂，他們偏偏自己發癩。聽我三言二語，有似起死回生的仙湯。

(一) 天花真是天上掉下的不成？

那麼天花的病源病狀和其傳染的原因是怎樣的呢？首先得知道的，天花是一種病菌所致。這種病菌侵入人身七日至二十一日後病狀乃發。作寒作熱頭背酸痛。四日後偏身發現紅斑，隆起如珠，再後變成膿泡，有時癢不可耐，膿泡結成痂。幸而全命者痂落而為麻子，或因病而盲目，遺恨終身，百夫難贖。何況大多數竟致不治，死非其命呢？

(二) 天花遇到了二個尅星

(甲) 中國人發明的最早：說來也很久

遠，也很奇怪。宋仁宗時有一丞相姓王名旦，生了幾個兒子，都不幸死於天花。可喜後來又生一個兒子，晚年得子，勝於明珠，還加屢痛傷明，猶留碩果，疼愛萬分，自不用說了。可自殷鑒不遠，禍福難測。

倘或再像從前幾子那樣犯着那可詛咒的惡病還不是曇花一現，盡成泡影麼？王丞相想到這裏，就不覺悚然而懼。因此懸賞天下，遍求名醫，倘誰有治天花之祕術者，當不恤重金禮聘。不久就有人傳來消息，說四川峨眉山上有個仙女，自名天姥，精通醫術，能用一種祕方防免天花。丞相一聽，喜出望外。忙即備齊禮物星夜往峨眉山敦請。很榮幸一請便到。丞相就懇求

天姥施法。天姥並不畫符念咒，也不開方用藥。就用人身上取下的痘痂，研成細末，擦入丞相兒子的鼻孔，三日以後混身發熱，推出痘來。王丞相倒吃了一驚。可是這發痘並不害事，過了幾天，丞相公子的病霍然全愈。從此安然無事，得免天花。於是王丞相大為高興，想起夫發慈悲，把這個方法曉諭全國，一體遵照施行。固然此法缺點甚多，危險甚大，然而因而得救者當時實不乏人。所以一直傳到現在有了幾百年的歷史。

(乙) 西洋人發明的更妙：那知人類的福音，不時在播送。醫學上的發明，比甘露還可喜。一七九七年，英國有個在鄉間行醫的醫師名叫哲納耳。這人聰穎絕頂，而又愛好研究。一天，有個病女來求診，哲納耳看了徵象疑是天花。可是那個女孩子告訴他這一段話：「我這隻手曾經被老棘刺破，那時牛正患痘，我用手去撈牠的

天姥施法。天姥並不畫符念咒，也不開方用藥。就用人身上取下的痘痂，研成細末，擦入丞相兒子的鼻孔，三日以後混身發熱，推出痘來。王丞相倒吃了一驚。可是這發痘並不害事，過了幾天，丞相公子的病霍然全愈。從此安然無事，得免天花。於是王丞相大為高興，想起夫發慈悲，把這個方法曉諭全國，一體遵照施行。固然此法缺點甚多，危險甚大，然而因而得救者當時實不乏人。所以一直傳到現在有了幾百年的歷史。

奶，牠的痘漿染在手指上，就此手指上生了痘」。普納耳猛然領悟到染牛痘或可因以免去天花。從此耽思旁訊，悉心研究。先把一幼牛種痘，再把牠的痘漿移於人劃破的皮膚上，果然那人出了牛痘，天花就免。並且牛痘的病勢，非常輕微，毫無危險，極少痛苦。所以這個方法普遍的被人採用。一九〇七到一九〇八年間，菲律賓政府曾種三百七十餘萬人，無一致死。

(丙)那麼究竟誰好？上述二段歷史都是預防天花的方法。那麼究竟有些甚麼不同？究竟爲甚麼到現在我們都得放棄中國固有的種人痘而採用西洋的種牛痘呢？說來自易明白。第一，天花的病菌一生長在牛身上之後爲害力量比了生長在人身上的就減少。因此種人痘，病勢甚重反易致死，而種牛痘一方面作害甚微，絕無意外，而另一方面，依然因身體與病菌抵抗的結果，能發生抗毒素，這種抗毒素定能克服

已經減少爲害力量的病菌。從此牠很久的存在於人的血液中，萬一再遇到天花的病菌侵入時：就能不等牠們蔓延滋長，全數撲滅。第二，種人痘而發痘，依然有傳染病菌給他人的可能，種牛痘而發痘毫無此種危險。第三，種人痘把痂未擦入鼻孔，出痘後，很有損害鼻孔的可能。而牛痘種在臂膀上，不過留着幾朵可紀念的疤痕，好似蓋上了保險的烙印一樣，撫摸着不禁暗自慶幸。

(三)頂好預先預防

天花的病菌最多是聚集在患者的皮膚上，或口鼻的排泄物中。脫落的痂皮亦帶病菌。所以這種病菌可因病人的咳嗽，與病人接觸，蒼蠅足爪的攜帶，被風捲吹的乾痂等而傳染他人。牠又很能耐乾燥，久

而不死。故其傳染能力極爲堅強。因此，我們對於傳染到天花的人，應該毫不姑息的把他隔離，好像法院。毫不客氣的把有危險性的罪犯隔離開一樣。並且所有曾與病人接觸的東西也統應消毒。

(四)種牛痘用不到癘節氣

還有般愚夫愚婦，以爲種牛痘有一定的時令，非其時種了不發生効力的。說什麼春氣發榮滋長，在春天種牛痘最見功效。這種無稽之談可付一笑。其實天花的流行誠然多在冬春二季而種牛痘防天花却四季可行。或有人以爲嬰孩年齡太小不必急於種痘，遷延就禍，後悔無及。須知初二星期已應施種牛痘，及早防患，實無一些危險傷害可言。



中國防癆協會五次理事會經過

創設療養院臨時診所

肺病叢書仍繼續贈送

中國防癆協會於昨日下午六時舉行第五次理事會議到會者有吳鐵城(李大超代)李廷安翁之龍伍連德等當由李廷安主席總幹事張君俊報告會務並提出各項議案加

以討論當經議決1.募捐大會由各理事每人担任一隊進行徵募工作2.本屆中華醫學會年會派朱恆璧理事往京向各會員徵募捐款3.在江灣着手進行療養院並在南市設立臨

時診所先行診治癆病由李廷安積極籌備一切4.四月中旬舉行茶舞會函請各界購券由李廷安李大超負責辦理5.在募捐期間張貼電車汽車廣告以廣宣傳又該會自登報贈送肺病指南肺病預防法療養法書三種後在最近數週間函索者竟達三百七十五起計共贈出一千二百餘本開該會為普及計決繼續贈送如欲索閱可附郵四分寄上海池浜路當即奉贈云

中華麻瘋救濟會 將在上海籌建 麻瘋療養院

麻瘋為慢性傳染病之一，其為害之烈，較諸任何疾病為慘酷，患者指指裂膚，獅面鷹爪，行人側目，骨肉背棄，誠人生之活劫也。全世界罹此惡疾者，不下三百萬人，而吾民族，竟居三分之一有強。即就本市而論，患此症者，至少在二千餘名以上，若不從速設法，危害人羣，何堪設想。中華麻瘋救濟會，設立滬上，已歷七年，專以剷除中國麻瘋為職責。在上海設立規模宏大之麻瘋專門醫院，久在該會計

劃之中。茲鑒於事實上之需要，不得不積極進行，早觀厥成。現已覓得基地一方，極合是項醫院之用。建築圖樣，亦已擬就。惟茲事體大，苟非羣策羣力，難收宏效，故該會特邀請國民政府衛生署，上海市衛生局，同濟醫學院，上海醫學院，中華職業教育社等團體，組織籌備委員會。積極進行，不遺餘力。預計建築經費，約需十萬餘元，除四萬元已有把握外，不敷六萬餘元，特舉行籌款大會。已由吳鐵城市長，担任名譽總隊長，李廷安局長為名譽副總隊長，袁履登為總隊長，徐新六，鄧志豪，顏福慶，李元信為副總隊長。朱少屏為總參謀，鄧志堅為總幹事。計分二十三隊。由吳鐵城、杜月笙、虞洽卿、袁履登、徐新六、錢新之、陳光甫、王曉籟、鄧志豪、劉鴻生、吳蘊齋、顏福慶、李元信、林康侯、刁信德、蕭智吉夫人、李廷安、戴耕莘、陸伯鳴、羅愛思、馬雪、程聯、賀延芳、諸名流担任隊長，以資分頭籌募，自開幕以來，進行極為順利，將來不難達到最後目標，一俟籌足經費，即將興工建築云。

愛國女學請求舉辦學校衛生

江灣區事務所自成立以來楊所長錫麟，勉勵從事指導有方而全所同事又皆努力從公興趣盎然故近日來工作緊張日新月異江灣民衆咸慶利賴焉江灣學校衛生雖久由事務所悉心規畫期收成效而大規模之工作迄未進行此數月中楊所長以一切均已部署妥貼當即與該區內學校當局分頭接洽開始檢查學生體格每日能檢查八十名之多約計該

區學生總數共二千三百名左右故預計不出一月當能全數檢查完畢

私立愛國女學近因鑒於該事務所之熱心服務特向該事務所請在該校舉辦學校衛生並請按月補助經費五十元楊所長深表同情准予照辦不日當見莘莘學子身強體健而纖纖女手復皆巾幗英雄體育與衛生實不可偏廢也明矣

上海市市立傳染病醫院開診多日

在開北前中國公立醫院。

求診者日益擁擠

本市華洋雜處，人口衆多，一旦發生傳染病，細菌散播甚遠，無辜市民，慘遭浩劫，殊可痛惜。公共租界工部局已有傳染病公立免費醫院之設，而市政府行政區內尙付缺如。本局李局長蒞任以來素以發展衛生事業勵行醫業保障為職志。有鑒於

本市政府區內一切衛生設施之旁落人後，怒焉憂之。爰特於經濟萬分困難中籌劃的款，先於開北天通庵路前中國公立醫院舊址設立一市立傳染病醫院，已於本月十日開診，收費低廉，貧病全免，而醫士優良，設備完善，實造福於民衆無窮云。

高橋茶館大掃除

茶館爲民衆集談場所，向不講究衛生，而以鄉區爲甚。高橋衛生事務所爲推行公共衛生起見，曾於一月間召集該區茶館主開一談話會，到者十九家。由張醫師講演洗面手巾能傳染疾病如沙眼梅毒疹癩等，飲不煮熟之水能傳染霍亂傷寒赤痢，隨地吐痰能傳染癆病等等之爲害；及其改良方法，可謂詳盡而扼要。聽者莫不動容。該所又鑒於茶館環境過於醜觀，實屬有礙衛生。因限期一律大掃除，並粉刷牆壁，復須購備痰盂，以應必需。各店主近因該所宣傳努力，時加開導均能明瞭一切衛生設施之重要，故於上述各項指導均皆遵照辦理，不稍玩忽。聞該所現正預備衛生圖畫多種，張貼各店。他日氣象定必煥然一新也。又聞該所擬最近輪流派人赴各茶館演講衛生常識以期普遍宣傳云。

限期遷葬市中心區浮厝

上海市公安衛生二局因鑒於市中心區浮厝甚多，對於觀瞻衛生，均有妨礙，會同布告各該屋主，限於本年四月十五日以前，自行設法遷葬，如逾期不遷或無人認領，即由本局等僱夫代爲遷葬於本市第一公墓內，以免妨礙觀瞻，而重衛生云。

總編輯.....	李廷安
編輯兼發行主任.....	沈 諧
編輯兼發行副主任.....	胡昌治
編輯部及發行部.....	上海市衛生局

每月一冊	大洋一角特號另加	國內郵費在內
全年十二冊	大洋一元	國外郵費每年大洋五角
特號在內不另加價		

廣告地位	後封面	前封面	後封面裏	正文	前後
紙料	特號	特號	特號	普	通
顏色	一色	一色	一色	一色	一色
篇幅	全面	全面	全面	半全	全面
全年	二百八十元	一百八十元	一百元	一百四十元	八十元
半年	一百六十元	一百元	六十元	八十元	四十五元
三個月	九十元	六十元	六十元	四十元	三十元

製版加色換紙另議